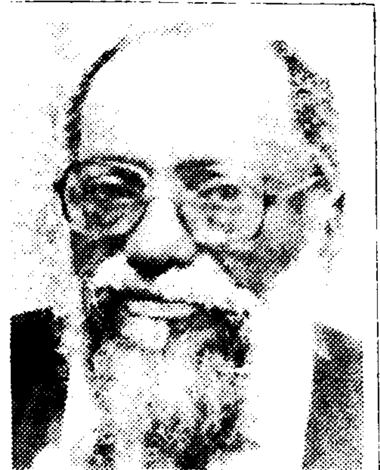


BROERTJE JANGA ...kopen..

107E JAARGANG — NO.: 130 VRIJDAG 8 JUNI 1990

AMIGOE



Een krant heeft altijd gelijk

ANC WIL HANDHAVING SANCTIES

Opheffing noodtoestand Zuidafrika niet voldoende

De Klerk wil van ANC duidelijkheid

PRETORIA-PARIJS - In de toespraak waarin de Zuidafrikaanse president Frederik de Klerk aankondigde dat de noodtoestand na vier jaar wordt opgeheven, deed hij de scherpste aanval op het Afrikaanse Nationale congres sinds hij de organisatie in februari weer toestond bovengronds te gaan opereren. "Het is de hoogste tijd dat het ANC ondubbelzinnig verklaart wat het van sleutelkwesties vindt", aldus de president die wil dat de organisatie van Nelson Mandela haar steun aan de guerrilla tegen het blanke bewind intrekt en niet langer pleit voor nationalisaties in de economie. Mandela op zijn beurt vindt dat er aan de ontmanteling van het apartheidssysteem nog niet veel is gebeurd. Hij vindt dat De Klerk daarmee meer spoed moet maken. Deze op zijn beurt vindt zijn blanke achterban op zijn weg omdat deze vindt dat de ontwikkelingen te snel gaan.

In de afgelopen jaren heeft de Zuidafrikaanse politie meer dan vijftigduizend mensen kunnen arresteren. Daarop bleven zij tot drie jaar in verzekerde bewaring zonder dat er een rechter aan te pas kwam. Ook stond het de politie vrij, elk gebouw van haar gading te doorzoeken, organisaties te verbieden, perscensuur in te stellen en de toegang te beperken tot de zogeheten onrustige gebieden. Dit alles gebeurde op grond van de noodtoestand.

GEVANGENEN

De Klerk kondigde donderdag ook aan, dat 48 politieke gevangenen vrijkomen. Hij noemde geen namen, maar deze maatregel steekt schril af bij het gegeven dat het ANC en de regering onderhandelen over de vrijlating van alle politieke gevangenen. Dat zijn er bij benadering drieduizend.

De klerk kondigde verder aan dat leden van het ANC die over de wereld verstrooid leven als ballingen, geleidelijk naar Zuidafrika terug kunnen keren, dat veiligheidswetten die de politieke vrijheid aan banden leggen hun langste tijd gehad hebben en dat de wettelijke discriminatie verdwijnt.

BALANS

"Vol vertrouwen kan ik verklaren dat de regering staat voor de verplichtingen die ik heb uitgesproken sinds ik president ben geworden. Wij praten niet alleen. We brengen snel achtereen de stappen in praktijk die we ons hebben voorgenomen. Het is tijd dat het ANC de balans opmaakt van zichzelf en van zijn ware bedoelingen. De leiders van Zuidafrika moeten nu bewijzen dat ze tegen de situatie op kunnen".

Dat veel blanken de mening zijn toegedaan dat het hervormingsprogramma van De Klerk in een te hoog tempo verloopt, bleek woensdag bij een tussentijdse verkiezing in een buitenwijk van Durban. De kandidaat van de Conservatieve partij - die terug wil naar de tijden van apartheid behaalde in Umtati bijna evenveel stemmen als zijn rivaal van de Nasionale partij van president De Klerk. En dat terwijl Umtati te boek staat als een bolwerk van de Nasionale partij.

De Klerk staat voor een ernstig dilemma: hij moet snel zijn land hervormen om het buitenland tevreden te stellen, dat knellende sancties aan het land heeft opgelegd, en om tegemoet te komen aan de stijgende aspiraties van de zwarten die na eeuwen armoede en onderdrukking hun deel van de macht willen. Maar hoe dichterbij de werkelijkheid van een zwart bewind komt, des te banger worden de blanken.

OVERWINNING

Mandela heeft ondertussen verklaard dat hij door zal gaan met zijn campagne voor internationale sancties tegen Pretoria, zelfs als de noodtoestand in zijn land wordt opgeheven. "Als de regering (in Pretoria) besluit de noodtoestand op te heffen, zal dat een overwinning zijn voor het volk van Zuidafrika, maar het kan mijn waarneming niet veranderen", aldus de 71-jarige Mandela nadat hij een ontmoeting had met Danielle Mitterrand, de vrouw van de Franse president.

■ PARIJS - Ondervoorzitter Nelson Mandela van het African national congress hield donderdag een persconferentie in de Franse hoofdstad in verband met de mededeling van Pretoria dat de noodtoestand wordt opgeheven in Zuidafrika, behoudens in de roerige provincie Natal. De boodschap van Mandela was dat deze aankondiging niet gevolgd moet worden door een opheffing van de economische sancties tegen Zuidafrika. (AFP-satellietfoto)



■ KAAPSTAD -President Frederrik de Klerk van Zuidafrika heeft donderdag in het parlement meegedeeld dat in drie van de vier provincies de noodtoestand wordt ingetrokken. Deze is vier jaar van kracht geweest en was bedoeld om het toenemende protest tegen de apartheid de kop in te drukken. Het besluit werd door het African National Congress verwelkomd maar men legde er de nadruk op op dat met de intrekking van de noodtoestand de apartheid nog steeds overeind blijf staan. (AFP-satellietfoto)



ROME - De Braziliaanse president van de FIFA, Joao Havelange, tijdens een persconferentie nadat hij weer voor vier jaar was herkozen als voorzitter van de wereldvoetbalbond.

MOSKOU - De grens tussen de Sovjetrepublieken Kirgizie en Oezbekistan is gesloten wegens de toename van de etnische onlusten tussen Kirgiziers en Oezbeken in Kirgizie.

Mogelijk tol spannende weken

Michael Jackson is medisch in onderzoek

SANTA MONICA - Gezondheidsfreak Michael Jackson is een paar dagen opgenomen geweest in het ziekenhuis om te achterhalen of zijn klachten over pijn in de borststreek te maken hebben met moeilijkheden met het hart.

Omdat de pijn aanhield moesten de proeven onderbroken worden waarmee men bezig was om de achtergrond van de pijn te achterhalen. Men kan echter niet geloven dat er problemen zijn met het hart van deze miljonairzanger, omdat hij ten zeerste toe ziet op zijn gezondheid en alles achterwege laat wat nadelig zou kunnen zijn vor zijn gezondheid.

De artsen hielden er rekening mee dat een en ander te maken heeft met psychische omstandigheden. Een intieme vriend van de artist, die ook zijn mentor was, is overleden: Sammy Davis. Ook is een van zijn grootouders overleden. Tenslotte trof een andere vriend, Ryan White, hetzelfde lot. En verder moest er hard gewerkt worden aan het afronden van zijn nieuwe platenalbum. Dit alles kan spanningen hebben veroorzaakt, zo verklaarde Bob Jones, vicepresidnet van Michael Jackson productions, tijdens een persconferentie.

LIZ TAYLOR

OP dezelfde verdieping van het ziekenhuis in Santa Monica waar Jackson ter observatie is opgenomen heeft ook een vriendin van hem: Elizabeth Taylor, een appartment. Zij werd wel geconfronteerd met een bijna dodelijke hartaanval maar is die nu te boven gekomen. Haar toestand werd als goed omschreven.

Premier Oduber bij opening conferentie witten drugsgeld:

Omvang probleem verplicht tot internationale samenwerking

ORANJESTAD — Minister-president Nelson Oduber heeft vanmorgen in het Americana Hotel Beach Hotel de conferentie over het witwassen van drugsgelden officieel geopend, in tegenwoordigheid van vertegenwoordigers van ruim twintig landen. Hij benadrukte tot slot van zijn toespraak, dat tijdens deze conferentie begonnen zal moeten worden om de uitdaging van witwassen van drugsgelden met alle kracht aan te pakken.

'De personen die zich hieraan schuldig maken zijn misdadigers, zij zijn niet onschuldig; zij moeten ontmaskerd worden en een eind aan hun praktijken worden gemaakt. De grootte van deze problemen dwingt ons om tezamen op te treden. Als we dat nu niet doen, dan zullen hun geld en handlangers ons overheersten'.

De premier verklaarde ervan overtuigd te zijn dat met de resultaten en overeenkomsten van deze bijeenkomst gezamenlijk de strijd kan worden aangebonden.

In tegenwoordigheid van gouverneur Felipe Tromp, de voorzitter van de Staten Felix Flanegin en Statenleden, ministers en gasten uit vele landen opende premier Nelson Oduber de eerste plenaire zitting. Hij haalde aan de betekenis van 'Aruba dushi tera' en wat daarmede samenhangt, onder meer een gelukkige relatie van de mensen met hun land waarin zij leven en werken.

'Dat geluk wordt echter bedreigd', aldus Oduber, 'door menselijk hebzucht en zwakte'. Waarna hij wees op de problemen en gevaren die de handel in verdovende middelen overal ter wereld veroorzaken. 'We moeten deze internationale plaag stoppen', aldus premier Oduber, die aanhaalde dat hij tijdens de conferentie in Miami in december 1989 voorstelde deze conferentie op Aruba te houden. 'Soms moet een man en een land, hoe klein ook, de eerste stap durven zetten. Direct kregen wij vele positieve reacties, van alle kanten werd medewerking toegezegd. Het was een unanieme steun'.

UITDAGING

'We gingen door met de voorbereidingen', aldus vervolgde de premier, 'doch sinds december werd ik persoonlijk bedreigd, ik werd politiek aangevallen - dat hoort bij de functie - en mijn partij en haar leden werden eveneens aangevallen. De afgelopen weken werd mijn toekomst bedreigd, mijn familie, vrouw en kinderen werden gevolgd. Ik geloof niet, dat dit toeval is in dezelfde tijd dat deze conferentie wordt gehouden'.

'Ik werd bevreesd voor ons allen. Als deze mensen nu iets willen doen, wat zullen zij doen als zij controle krijgen over onze regering. Miljoenen dollars als opbrengsten van de handel in verdovende middelen geven hen de mogelijkheid om macht te kopen en overal hun invloed te laten gelden. Wij, vooral de kleine landen, moeten voor bescherming zorgdragen en onze politieke systemen beschermen voor drugsgeld en hen die daardoor corrupt worden. Wij moeten op deze conferentie deze uitdaging aanvaarden en beginnen om deze mensen die de drugswinsten gebruiken uitdrijven'.

De premier wees er tenslotte op dat met het ontwerpdocument - waaraan de voorbereiding door experts veel tijd werd besteed - het proces tegen het witwassen van drugsgelden kan begonnen.

'Aruba is gereed om een actief lid te zijn met U allen tezamen in welke relatie ook en de 'follow up' van de afspraken. Ik ben ervan overtuigd', aldus premier Nelson Oduber, 'dat onze kracht komt door volharding en gezamenlijke inspanningen. We moeten gezamenlijk optreden anders zullen wij in handen vallen van deze verdorven mensen. Indien dit gebeurt, dan zullen we nooit meer vrijheid zien'.

MASSAGRAF IN CHILI



■ SANTIAGO - In Chili wordt de laatste tijd regelmatig een nieuw ontdekt massagraf opengelegd. Met daarin vermoedelijke slachtoffers van het militaire gruwelbewind onder generaal Augusto Pinochet. Ook donderdag ontdekte men weer een dergelijk massagraf vlakbij wat eerder een detentiekamp was waarin tegenstanders van het militaire bewind werden vastgehouden. Twee van de vier donderdag gevonden stoffelijke overschotten waren geblinddoekt en hun handen waren op de rug gebonden; bij twee andere slachtoffers trof men kogelgaten in de borststreek aan waarbij hun handen op de rug waren gebonden. (AFP-satelietfoto)

Voor Duitslanden een ambassadeur

MOSKOU - Hongarije laat zich voortaan in de twee Duitslanden door een ambassadeur vertegenwoordigen. De Hongaarse ambassadeur in Bonn, Istvan Horvath, vertegenwoordigt zijn land sinds woensdag ook in Oost-Berlijn. De Hongaarse ambassadeur in de DDR, Ernoe Lakatos, keert naar Budapest terug en zal niet worden vervangen.

Rechts kabinet rond in Israel

JERUZALEM - Religieuze rechtse partijen in Israel hebben vrijdag een coalitieakkoord ondertekend. Daarmee is de weg vrij voor de meest rechtse regering die Israel ooit heeft gekend.

Premier Yitzhak Shamir is, twaalf weken nadat de Arbeiderspartij uit de regering stapte wegens de weigering van Shamir in te stemmen met een Amerikaans plan voor Palestijns-Israelische onderhandelingen, er in geslaagd een coalitie samen te stellen.

KLM-deelname in ALM: Eind 1990

WILLEMSTAD/AMSTELVEEN — Tegen het einde van dit kalenderjaar zal de KLM-participatie in de ALM gestalte krijgen. Op dat moment zal ook duidelijk worden welke investering van de zijde van de KLM met de participatie gemoeid is. Het zal hoogstwaarschijnlijk gaan om een participatie van veertig procent.

Zo blijkt uit een persbericht dat de KLM in Amstelveen vandaag gepubliceerd heeft. Dat gebeurde aan de vooravond van de ondertekening van een Memorandum of Understanding, morgenmiddag, in Willemstad.

In deze intentieverklaring ligt vast dat de KLM mede op verzoek van de Antilliaanse overheid, zal onderzoeken op welke wijze zij kan participeren in de ALM. Uitgangspunt is om te komen tot een partcipatie van 40 procent, aldus het KLM persbericht.

Daarin staat verder dat de ALM, KLM en Antilliaanse overheid de komende maanden in onderling overleg de inhoudelijke kant van de participatie verder uitwerken. Tevens zal daarbij gesproken worden over een meerjarig business plan, waarbij de ALM een belangrijke draaischijffunctie in het Caribisch gebied zal vervullen.

De ALM en KLM werken op dit moment al op een aantal fronten samen.

In verband met de ondertekening van het memo of understanding arriveert vandaag KLM directeur De Soet op Curaçao. Hij zal het document tekenen namens de KLM. Ook ALM directeur Kitland Chong en premier Maria Liberia zullen het stuk tekenen.

Overleg over Britse kernwapens

Thatcher in Moskou

MOSKOU - De Britse premier Margaret Thatcher is donderdagavond in Moskou aangekomen voor een werkbezoek. Ze werd op het vliegveld afgehaald door haar Sovjetambtgenoot Nikolai Ryzjkov.

Thatcher zou vandaag (vrijdag) ontmoetingen hebben met Sovjet-president Michail Gorbatsjov en - op haar eigen verzoek - minister van Defensie Dmitri Jasov. Na een gemeenschappelijke persconferentie met Gorbatsjov zal zij naar Kiev gaan om daar de "Britse dagen", een grote tentoonstelling van het Britse bedrijfsleven, te openen. Voor zondag staat een bezoek aan Armenie op de agenda, dat anderhalf jaar geleden door een rampzalige aardbeving werd getroffen.

Volgens Britse regeringskringen zal Thatcher met Gorbatsjov spreken over het hervormingsprogramma in de Sovjetunie. Ook de Britse atoomwapens komen aan de orde. Zij zal in Moskou onderstrepen dat Groot-Brittannie een minimum aan geloofwaardige afschrikking wil behouden en ook de mogelijkheid om in de toekomst deze wapens te moderniseren.

Na overleg ATM, LRD en minister:

Vergunning Bonaireaans station wordt herzien

WILLEMSTAD — De aan de Flamingo Broadcastiug Network verstrekte zendvergunning voor het verzorgen van TV-uitzendingen vanuit Kralendijk wordt herzien. Als de Antilliaanse Televisie Maatschappij (ATM) zijn zin krijgt, zal het station enkel voor de Bonaireaanse markt bestemd zijn en Curaçao niet bereiken.

Zo werd gisteren overeengekomen tijdens een onderhoud tussen minister van Verkeer en Vervoer, Louis Gumbs, ATM-directeur Jossy Cijntje en Landsradio-directeur Russel Bernadina.

Cijntje verklaarde vanochtend aan Amigoe dat TeleCuraçao er vertrouwen in heeft dat deze zaak een goed einde zal hebben. ATM en LRD hebben in de loop van vandaag gezamenlijk een persbericht uitgebracht.

Intussen lieten Edsel Jesurun Jr en Irvin Halley van de Flamingo Broadcasting Network NV via een persbericht weten dat hun station over 6 tot 9 maanden met de uitzendingen begint.

In het persbericht, ondertekend door ATM-directeur Cijntje en LRD directeur Bernadina, wordt melding gemaakt van het onderhoud dat gisteren plaats vond met minister Gumbs. "De partijen kwamen overeen om deze materie (de procedure die gevolgd werd bij het uitgeven van de zendvergunning) en de invloed daarvan op het televisiewezen op Curaçao in de komende weken in extenso te bestuderen en indien er problemen bestaan, een oplossing daarvoor te vinden.

PRECAIR

Tevens werden de precaire financiele en technische problemen van ATM aangeroerd. Ook dit punt zal een discussiepunt worden, waarvoor afdoende oplossingen moeten komen", aldus het persbericht. Daaruit blijkt dat namens de ATM ook directielid Stella Oosterhof aanwezig was, terwijl Bernadina vergezeld was van de chef radio-controle-dienst J. de Canha.

VERGUNNING

De Amigoe berichtte gisteren over het protest van de ATM, een NV van de landsoverheid, tegen het besluit van de regering, een voor TeleCuraçao ongunstige vergunning te verstrekken aan de mensen van de Flamingo Broadcasting Network op Bonaire. Volgens TeleCuraçao is de hele procedure rond de verstrekking van de papieren verkeerd verlopen en werd de ATM daarbij, tot groot ongenoegen van het station, helemaal niet betrokken.

ONEERLIJK

Volgens de ATM zal het Bonaireaanse station oneerlijke concurrentie voor TeleCuraçao betekenen, aangezien beide stations het van de (kleine) markt lokale adverteerders moeten hebben. Anders dan TeleCuraçao zal het Bonaireaanse station in handen zijn van prive-eigenaren, die in de verschillende opzichten minder verplichtingen hebben wat de programmering betreft.

COMMENTAAR

Zo luidde gisteren ook de strekking van een redactioneel commentaar dat als eerste item in het TeleCuraçao-journaal werd uitgezonden. "De werknemers van TeleCuraçao die jarenlang hebben ingeleverd en zich inzetten om een eigen TV-station te behouden voelen zich bedrogen door de regering", aldus het commentaar, waarin evenzo werd bekend gemaakt dat de oprichting van een TV-station op Bonaire dat Curaçao als markt zal hebben, het einde zal kunnen betekenen van de ATM, dat een Antilliaans TV-station is.

ATM-directeur Cijntje verklaarde vanochtend aan de Amigoe dat dat commentaar de lucht inging zonder goedkeuring vooraf van de directie. Dat kan ook, meldde hij. "Onze nieuwsdienst werkt onafhankelijk en als directeur sta ik volledig achter hetgeen in het commentaar werd gezegd", aldus de directeur van TeleCuraçao.

OPTIMISTISCH

Hij blijkt optimistisch gestemd na de vergadering, die gisteren op verzoek van de ATM-top plaats vond met de LRD en de minister. De hele problematiek en de ATM bezwaren werden uit de doeken gedaan; volgens Cijntje had minister Gumbs begrip voor de argumenten van TeleCuraçao. Daarom werd afgesproken dat alle onderdelen van de vergunning onder de loupe genomen zullen worden. "Duidelijk is geworden dat het hele pakket opnieuw bekeken moet worden, omdat daar weinig van deugt. Het is een soort copie van een vergunning voor kabel TV, terwijl het een station moet worden gericht op de plaatselijke bevolking," zei de directeur van TeleCuraçao, die meent dat "bepaalde mensen" enige dingen "stilletjes" hebben geregeld, zonder hun superieuren in te lichten van wat er eigenlijk gaande was.

De regering heeft op haar beurt enkele adviezen niet goed gelezen met als gevolg dat de vergunning in kwestie - een hele negatieve voor de ATM - in januari uit de bus rolde.

Nu alle partijen hierover aan tafel hebben gezeten, heeft Cijntje goede hoop dat de vergunning dusdanig gewijzigd zal worden, dat TeleCuraçao, dat dit jaar 30 jaar bestaat, nergens meer voor zal hoeven vrezen. "Ik geloof dat alles goed afloopt, omdat ik geloof in het gezond verstand van de mensen waarmee ik te maken hebben", merkte de ATM-directeur tenslotte op.

STEREO

Halley en Jesurun van Flamingo Broadcasting Network - zij exploiteren ook kabel TV op Bonaire - publiceerden gisteren een persbericht waarin nergens melding wordt gemaakt van de controverse rond de vergunning. Gesteld wordt dat onlangs het proces besloten werd voor de aankoop van een transmitter. "Daarmee werd een belangrijke stap gezet voor de realisering van het project voor een eigen TV station op Bonaire".

Volgens de initiatiefnemers kan het Bonaireaamse publiek trots zijn dat binnenkort Bonaire evenals Curaçao, Aruba en St Maarten over een eigen station zal beschikken, hetgeen ook een stukje werkgelegenheid zal scheppen.

Het nieuwe station zal beschikken over hypermoderne ("state of the art") apparatuur en zal met een primeur komen: het station zal in stereo uitzenden.

Hoewel een definitieve datum voor de eerste uitzending nog niet bepaald werd zal het station, als alles volgens plan verloopt, over zes tot negen maanden de lucht ingaan. De twee initiatiefnemers bedanken tenslotte alle instanties voor de "uitzonderlijke goede samenwerking" die men gekregen heeft bij de totstandkoming van het project.

PAPY JESURUN: 'Geen sprake van politieke druk'

WILLEMSTAD — 'Ik betreur het ten zeerste dat door iemand of een bedrijf is geïnsinueerd, dat ik iets te maken zou hebben met de zaken van mijn zoon Juni. Nog erger vind ik het, dat gesuggereerd is, dat ik 'politieke druk' zou hebben uitgeoefend. Ik vind dat allemaal zeer kwalijk', aldus vanmorgen de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen in Nederland, E.A.V. ('Papy') Jesurun.

Hij reageerde hiermee op een alinea in een artikel in de Amigoe over de zendvergunning die is verleend aan Flamingo TV op Bonaire. Daarin neemt zoon Juni (E.A.V. Jesurun Jr) deel met zijn compagnon I. Halley. In de alinea werd gesteld, dat er geruchten de ronde doen, dat Flamingo-TV de vergunning te danken zou hebben aan 'Papy' Jesurun, die politieke druk zou hebben uitgeoefend.

'Papy' Jesurun is daarover zeer verbolgen. 'Ik zit zesendertig jaar in de politiek. Al die jaren heb ik mij zeer ethisch en oprecht gedragen. Nimmer heb ik op welke wijze dan ook 'politieke druk' uitgeoefend en nooit heb ik iets gevraagd voor hetgeen ik ten behoeve van derden deed. Ware dat wel het geval geweest dan was ik nu 'binnen'; dan was ik al als een rijk man uit de politiek gestapt'.

'Papy' Jesurun verder: 'Ik vind het verschrikkelijk erg dat dit nu is gesuggereerd. Iedereen kent mij als een zeer integer persoon. Dergelijke berichten of insinuaties kunnen niet'.

Technologie in de UNA

WILLEMSTAD — Op 21 en 22 juni organiseren het Computer Centrum van de UNA samen met Infotrans Caribbean N.V. in de aula een seminar over Informatie Technologie (IT). Tijdens het seminar, dat geopend zal worden door minister Gumbs en waar acht bedrijven en organisaties aan deelnemen, vinden er demonstraties plaats en zal men zelf de gelegenheid hebben verbindingen te maken met verschillende data banken en electronic mail systemen over de hele wereld. Het seminar moet met name gezien worden in het kader van de (belangrijke) plaats die Curaçao probeert te verwerven op het gebied van informatie technologie. Speciale aandacht zal worden besteed aan het belang van de data communicatie en het ontwerpen van de eigen IT, de aanwezige infrastructuur, wat de toekomst op dit gebied te bieden heeft en de nieuwe standaarden bij het uitwisselen van berichten en documenten over de hele wereld.

De meeste toonaangevende organisaties in Europa en de Verenigde Staten hebben het punt bereikt dat ze niet slechts gebruikers zijn van informatie technologie, maar er helemaal afhankelijk van zijn geworden. Leveranciers, klanten, banken en andere handelspartners maken gebruiken van systemen waarbij via uitgebreide netwerken en electronische links, zowel op nationaal als internationaal gebied, zeer intensieve contacten worden gemaakt. Terugkeer naar de niet electronische systemen is niet meer denkbaar.

NETWERK

Om op een juiste en kritische manier gebruik te kunnen maken van IT zal men een systeem moeten ontwerpen dat aangepast is aan de gebruiker en dat aangepast kan worden aan veranderende vereisten. Men moet volledig op zijn netwerk kunnen vertrouwen.

Punten waar aandacht aan zal worden besteed zijn: datacommunicatie als een van de essentiële factoren voor het succes van een bedrijf of organisatie; netwerken, de huidige mogelijkheden en wat de toekomst te bieden heeft; hoe zal een wereldwijd electronisch 'mail system' nieuwe mogelijkheden tot zaken doen creëeren; hoe zal Electronic Data Interchange (EDI) de mogelijkheden tot zaken doen met Europa 1992 veranderen; de huidige situatie en de toekomstplannen voor de Nederlandse Antillen; radio area netwerken, een alternatief of een aanvulling op de huidige situatie?

Hetzelfde seminar vindt enkele dagen eerder plaats op Aruba en wel op 19 en 20 juni in het Sonesta Hotel Beach Club & Casino.

Minister Louis Gumbs:

Monopolie-positie ATM zal niet eeuwig duren

WILLEMSTAD —De Antilliaanse Televisie Maatschappij (ATM) zal er rekening mee moeten houden dat de huidige monopolie-positie niet voor eeuwig zal gelden. Dat heeft onder andere te maken met de ontwikkelingen op technologisch gebied. Het is daarom zaak, dat zo snel mogelijk de financiële situatie bij de ATM in orde wordt gemaakt, zodat dit station gezonde concurrentie kan bieden.

Dit is de mening van minister Louis Gumbs van Verkeer en Vervoer. Hij woonde gisteren de vergadering bij met afgevaardigden van de ATM en de Landsradio inzake de zendvergunning voor een TV-station op Bonaire, dat, volgens de vergunning, ook Curaçao zal bereiken. De ATM is hier zeer fel tegen gekant.

Gumbs zei het eens te zijn met het besluit die vergunning opnieuw onder de loupe te nemen, om zo te voorkomen dat het station oneerlijke concurrentie zal bieden aan de ATM.

Hij gelooft persoonlijk dan ook, dat de vergunning gewijzigd zal worden in de zin dat het vermogen teruggebracht zal worden, zodat Curaçao niet bereikt wordt. Ook voor het project voor het opzetten van een relay- station op Curaçao, waar vooral de advertentie-gedeelte van het Bonaireaanse station geregeld zou worden, werd vooralsnog een stokje gezet.

Gumbs is het ermee eens dat met de belangen van de ATM rekening gehouden moet worden om te voorkomen dat het station ten onder gaat. Anderzijds moet de ATM, aldus Gumbs, ook orde op financiële zaken stellen zodat het concurrerend kan opereren.

Gumbs meldde dat de centrale regering niet zal ingaan op het verzoek van de ATM voor subsidie. Dat zal het Bestuurscollege van Curaçao moeten bezien: er werd immers maanden geleden al een protocol getekend tussen de landsoverheid en het BC waarin staat dat het BC het TV station zal overnemen. Wanneer de feitelijke decentralisatie van TeleCuraçao zal plaats vinden, zei Gumbs niet te weten.

Cameroun wint: 1-0

WILLEMSTAD — Het nationale elftal van Cameroun heeft in de eerste wedstrijd van de Wereldkampioenschappen met 1-0 gewonnen van het team van Argentinië. In de rust wast de stand nog 0-0. Ongeveer 65.000 toeschouwers waren getuige van deze wedstrijd met een verrassende eindscore.

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

****

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 82222 op te bellen.

****

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Bernadina, tel.: 85853.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Concencion, tel.: 85381, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Concencion, tel.: 85381.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 43838/44510; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
(Fontein 35, tel.: 648077): open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Willems, tel.: 641327 b.g.g. 601760.

****

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
9 juni 1990 vanaf 08.00 uur tot 10 juni 1990 om 07.00 uur:
Dokter Tseng, Spreekkamer: Cassandraweg 72, tel.: 76464; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464 b.g.g. 89266/89337.
10 juni 1990 vanaf 08.00 uur tot 11 juni 1990 om 07.00 uur:
Dokter Winklaar, Sentro Mediko Sta Rosa, tel.:671101; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 371418 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgene artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
8 juni 1990 vanaf 17.00 uur tot 11 juni 1990 om 07.00 uur:
Dokter Rosales-Concession, Spreekkamer: Brievengat, tel.: 77244; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 75611 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Roose, Bra-man-Bonder, Gerstenbluth, Davela Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
8 juni 1990 vanaf 17.00 uur tot 11 juni 1990 om 07.00 uur.
Dokter Tweed, Sentro Mediko Tera Kora tel.:648079; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 86294 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius Spong en Tweed).

■ **Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!**

****

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
de Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15, tel.: 82857.

Punda
Sta Rosa, Sta Rosaweg 56 (t/o George Maduroweg), tel.: 77650/77679.

VERLOF BEGRAFENIS

9 juni: R.A. de Windt, Uteweg 53.
10 juni: S. Jennie-Kleinmoedig, Angolaweg 76.

****

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

****

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

****

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

****

DIERENASIEL
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

****

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

ANTILLIAANSE JURISTEN VERENIGING
19.00 uur lezing - Brakkeput Ariba kavel 22 (ond.: 'Onrechtmatige perspubliciteit'; spr.: mr Rob Blaauw).

COMPUTERCENTRUM UNA
19.00 uur diploma-uitreiking - aula.

****

TWEE 'PAPIEREN' DIRECTEUREN BENOEMD

Hoofdredacteur vraagt dwangsom van 500.000 gulden per dag

Hevig verzet van Roger Snow tegen overname The Chronicle

WILLEMSTAD/PHILIPSBURGH — Tijdens een zes uur durend kort geding dat slechts door enkele korte schorsingen onderbroken werd, heeft rechter J. Kolfschoten zich gisteren gebogen over de problemen rondom de verkoop aan het dagblad The Chronicle.

Namens en als directeur van de uitgeverij van de krant, de Windward Publishing Company N.V., verzocht hoofdredacteur R.F.Snow de rechter om de secretaris van de Kamer van Koophandel te bevelen de inschrijving van twee nieuw benoemde directeuren door te halen. Daarnaast verzocht Snow de rechter voorzieningen te treffen tegen diverse partijen, zoals de Windward Publishing and Printing Holding N.V., die enig aandeelhouder is, de Citco-group ltd., die een meerderheidsaandeel in de holding heeft, en verder de nieuwe directeuren, de commissarissen, een werknemer en tenslotte Maurice Keizer, de man die The Chronicle wil kopen.

VORDERINGEN

'Op straffe van een dwangsom van 500.000 Antilliaanse guldens moeten deze gedaagden zich onthouden van verkoophandelingen met betrekking tot de krant; Snow als directeur en hoofdredacteur zijn werk laten doen; het uitgeven van de krant niet te verhinderen en niet zonder zijn toestemming op de uitgeverij verschijnen', zo vorderde de hoofdredacteur. Later tijdens het kort geding formuleerde Snow nog een andere eis. Hij vorderde dat zijn schorsing werd opgeheven en de situatie van vóór 4 juni, de dag waarop de aandeelhouder besloot tot verkoop, zou blijven voortbestaan.

De wederpartijen verzochten de rechter op hun beurt Snow te verbieden om de verkoop van de krant tegen te houden en om zonder toestemming van de Citcogroup of de holding op de uitgeverij aanwezig te zijn. Ook zou Snow geen negatieve en onjuiste mededelingen mogen doen over de verkoop perikelen bij de krant. De oorspronkelijk gevorderde dwangsom van 500.000 gulden, in het geval Snow één van deze verboden zou overtreden, werd op de zitting verminderd tot 100.000 gulden.

Namens hoofdredacteur Snow betoogde de uit New York overgekomen advokaat M.Sanders, werkzaam bij het advokatenkantoor Stübe en Blaise dat het besluit van de aandeelhoudersvergadering van 25 januari dit jaar, waarbij twee nieuwe directeuren en commissarissen werden benoemd en de statuten van de Windward Publishing Company N.V. werden gewijzigd, nietig is aangezien de regels met betrekking tot het bijeenroepen van de vergadering niet waren nageleefd. Bovendien zouden niet bevoegde personen de inschrijving in het handelsregister hebben verzorgd, zodat ook om die reden doorhaling daarvan kan worden gelast, aldus Sanders.

BUITENSPEL

De benoeming van de twee directeuren naast Snow en de statutenwijziging, die erop neerkomt dat alleen nog de meerderheid van directeuren besluiten kunnen nemen, resulteren uiteindelijk in het buitenspel zetten van Snow, zo betoogde diens advokaat. Deze benoeming vond een dag voor een eerder gevoerd kort geding plaats. Op 26 januari diende een door Snow aangespannen procedure tegen de holding ter voorkoming van liquidatie van de krant. Enkele dagen eerder had de holding namelijk Snow verzocht een aandeelhoudersvergadering bijeen te roepen om de liquidatie van The Chronicle en de afvloeiing van het personeel te bespreken. De rechter wees Snows vordering toe. Het werd de holding verboden gedurende tien weken tot liquidatie over te gaan en Snow werd in de gelegenheid gesteld kopers voor de krant te zoeken. Het lukte Snow een serieuse gegadigde te vinden: de Amerikaanse Fowlergroep.

Intussen deed ook de holding verkoop pogingen. Op 4 juni werd op een aandeelhoudersvergadering besloten directeuren en commissarissen van de uitgeverij op te dragen en de verkoop met de eerder genoemde Maurice Keizer uit Nederland te regelen. Advocaat Sanders noemde dit in zijn pleidooi een onrechtmatig besluit en sprak over een flagrant misbruik van meerderheidsmacht.

Advokaat F.Roozen stond een van de directeuren Dosse bij en de niet aanwezige kandidaat-notaris Kleinmoedig, die de statutenwijziging en de inschrijving in het handelsregister had verzorgd. Volgens Roozen was Snow niet bevoegd om namens de Windward Publishing Company op te treden. Het besluit ter benoeming van de nieuwe directeuren was wel degelijk rechtsgeldig genomen, aldus de advocaat. Roozen vond bovendien dat er geen spoedeisend belang was bij doorhaling van de inschrijving in het handelsregister en verzocht de rechter het verzoek af te wijzen. Sander ondervroeg daarop de nieuwe directeur Dosse over zijn positie. Dosse moest bekennen geen feitelijke werkzaamheden voor de krant te verrichten en nimmer met Snow over de overname te hebben gesproken. Ook staat hij niet op de loonlijst van de Windward Publishing Company maar op die van een andere Citcodochteronderneming. Een papierendirecteur dus, zo merkt rechter Kolfschoten op.

Nadat de kwestie van de inschrijving in het handelsregister was toegelicht, kwamen de overige vorderingen van Snow en de andere partijen aan de orde. In deze zaken lieten de Citco-bank, de holding, de directeuren en commissarissen zich bijstaan door een eveneens in New York werkzame advokaat, P.Elion, verbonden aan het advokatenkantoor Loeft en van der Ploeg.

Snow en de wederpartijen zijn het totaal oneens over de vraag of de krant inmiddels is verkocht aan Keizer. Snow stelt zich op het standpunt dat dat niet is gebeurd. Hij heeft nimmer een koopcontract gezien, laat staan als directeur ondertekend. Hij was volgens Sanders ook niet in eerdere onderhandelingen gekend. Maar volgens Elion heeft de verkoop wel dagelijk plaatsgevonden. 'Ik heb een aanbod gedaan en Snow heeft dit en een gesprek met mij geaccepteerd', zo verklaarde Keizer aan de rechter. De hoofdredacteur verzekerde de rechter echter dat hij nooit akkoord gegaan was met de koop. Sanders zette ook uiteen dat het bod van Keizer in feite minder was dan het nooit serieus door de aandeelhouder overwogen bod van Fowler.

Fowler zou bereid zijn de aandelen te kopen en het gehele personeel te behouden, terwijl Keizer slechts de activa wilde overnemen en niet alle werknemers. Zo zou mede manager M.Hellmund in Keizers plannen direct moeten afvloeien en werd Snow een contract voor slechts zes maanden aangeboden. Snow betwijfelt ernstig of het belang van de krant gediend is bij de koop door Keizer, zei zijn advokaat Sanders.

De feitelijke situatie op de krant wordt inmiddels steeds onwerkelijker. Afgelopen dinsdag trof Snow een ander achter zijn bureau aan. Na zijn protesten werd de hoofdredacteur vervolgens geschorst. En ondanks deze schorsing werd Snow later wel opgedragen een technisch mankement aan de computer te verhelpen, waartoe hij zich echter gezien zijn schorsing niet in staat achtte. Om escalatie van dergelijke problemen te voorkomen verzochten zowel Sanders als Elion de rechter dan ook voorzieningen te treffen met betrekking tot de verkoop en de productie van de krant.

Gedeputeerde van schoonheidszaken



■ *WILLEMSTAD — Ricardo Isebia is kennelijk ook gedeputeerde van Schoonheidsaangelegenheden. Zeven van de acht schoonheden die zich aangemeld hebben voor de verkiezing tot Miss Curaçao 1990 hebben zich gisteren informeel aan de pers voorgesteld tijdens een cocktailparty ten huize van de familie De Freitas. Een mini-presentatie van het kunnen van de dames op het gebied van entertainment (zang, dans en sketch) moest hen een eerste beoordeling van pers en uitgenodigd publiek opleveren. De twintig-jarige Faina Cathalina (op de foto rechts van de NVP-gedeputeerde) genoot de voorkeur.*

Van links naar rechts: Charla Nieveld (25), Semiah Faries (19), Jeanine Alberto (21), Suzette Saunders (23), Isebia, Faina Cathalina. Geraldine Mook (18) en Jacqueline Krijger.

Minister Gumbs:

Voorlopig geen vergunningen voor FM-stations

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering zal vooralsnog geen vergunningen verstrekken voor de oprichting van meer FM-radiostations op Curaçao.

Dat verklaarde vanochtend minister van Verkeer en Vervoer Louis Gumbs aan de Amigoe. Hij deelde mee de Landsradiodienst (LRD) opdracht te hebben gegeven het VN- telecommunicatie-adviesorgaan ITU in te schakelen voor het verrichten van een feasibility studie naar de AM/FM radio markt. Daarbij zal tevens bekeken worden of en op Curaçao plaats is voor meer radiostations. Hij sprak de hoop uit dat de aanzet voor een 'AM/FM beleid' uit de bus zal rollen.

Gumbs zei vanochtend dat bij hem momenteel zo'n 4 aanvragen liggen voor FM zendvergunningen. 'Volgens mij zijn er op Curaçao al voldoende radiostations, maar ik zal de resultaten van het onderzoek afwachten,' zei de bewindsman.

WILLEMSTAD — Is meditatie verenigbaar met het christelijk geloof? Zondag zal er om 10.00 uur in het Holistic Health Center Curaçao (in het Saliña Shopping Center, Saliña 163 h) door Leo Floridas een lezing worden gehouden over deze vraag. Daadwerkelijk geïnteresseerden zijn welkom.

In christelijke kringen wordt gesteld dat het beoefenen van meditatie niet verenigbaar is met christelijke principes. Meditatie zou tot een staat van zelfverheerlijking leiden en zo de verering van bovennatuurlijke machten en afgoderij bevorderen.

Volgens een schrijven van het Holistic Health Center gaat het hier om bekrompen ideeën die bij velen schuilt die verbonden zijn met het geloof en religieuze fanatici.

Opvang voor ongewenste toeristen St Maarten

WILLEMSTAD — Op St Maarten zal op zeer korte termijn een passend onderkomen - maar geen gevangenis - komen, waar ongewenste vreemdelingen ondergebracht worden, in afwachting van hun vertrek.

Zo blijkt uit een persbericht van de overheid, opgesteld na een ontmoeting gisteren tussen de premier, de minister van Jusitie en de gezaghebbers van Curaçao en Bonaire, de ALM- directie alsook adviseurs van de politie.

Dat gesprek vond plaats omdat in de praktijk blijkt dat de ALM vluchten die St Maarten aandoen, nogal eens vertraging ondervinden als gevolg van de controle van de vreemdelingendienst aldaar op toelatingsvereisten van toeristen. Voorts bleek vaker dat bij gebrek aan een adequate lokatie voor het onderbrengen van ongewenste vreemdelingen, zij noodgedwongen op een ALM vlucht naar Curaçao werden gezet. Dit betekent dat de ALM-toestellen langer op de grond blijven, met alle gevolgen van dien op andere aansluitende vluchten.

Afgesproken werd dat St Maarten nu zal zorgen voor een onderkomen voor deze groep. Dat beloofde de gezaghebber van St Maarten, aldus het persbericht.

WILLEMSTAD — De 59-jarige man Alex Francisco Nicolaas Hudson is dood aangetroffen op de achterbank van een autowrak op het erf van landhuis Morgenster. Volgens politiearts Blankenvoort is de man een natuurlijke dood gestorven. De man is gisteravond omstreek negen uur gevonden.

LAATSTE NIEUWS

Snow mag weer binnen

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Roger Snow zal weer normaal, zelfstandig en onafhankelijk werkzaamheden kunnen verrichten als directeur en hoofdredacteur van het St Maartense dagblad The Chronicle. Zijn schorsing is ongedaan gemaakt.

Dit besloot rechter Kolfschoten vanochtend in een van de twee kort gedingen die Snow aanspande. Hij verklaarde het vonnis als een "grote overwinning" te beschouwen en meldde optimistisch te zijn over de uitspraak van de tweede zaak, die pas volgende week vrijdag komt.

Bovendien besliste de rechter in conventie, dat ieder der gedaagden verboden wordt 'voor zich en/of twee of meer gezamenlijk enige uitvoeringshandeling met betrekking tot de (voorgenomen) verkoop van de krant The Chronicle aan Keizer of een van zijn groepsmaatschappijen te verrichten'.

Intussen is bekend geworden dat Mary Jane Hellmund rectificatie zal eisen van bepaalde uitspraken die de nieuwe eigenaar van de krant, Maurice Keizer, heeft gedaan in een interview dat eerder deze week in de Amigoe verscheen. Komt die rectificatie niet, dan zal ze juridische stappen tegen Keizer ondernemen.

In het vandaag gevelde vonnis wordt de gedaagden, onder wie Keizer en verscheidene personen die hij aanstelde, verboden aanwezig te zijn in het bedrijf van The Chronicle, zonder toestemming van Snow.

Komt men er toch dan zal hen een dwangsom van 100.000 gulden per persoon worden opgelegd. De gedaagden zullen de gedingkosten moeten betalen, die begroot zijn op 2000 gulden aan salaris en 786 gulden aan voorschotten.

DE ITALIAANSE regering heeft een wetsontwerp goedgekeurd dat gericht is tegen het witwassen van drugsgelden door de maffia en andere criminelen. Het wetsvoorstel voorziet in een verbod op transacties in contanten boven de twintig miljoen lire (ruim Nf 30.000). Transacties waarbij meer geld moet worden betaald, moeten worden gedaan met cheques, via de bank of met een credit-kaart.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
PRINCIPAL: 20.30 uur **Two moon junction** (drama, 18 jr).
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur **Shirley Valentine** (comedy, 18 jr).

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 21253.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter J.C. Fredericks, Stadionweg 27, tel.: 24482.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

FADA (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

TELEARUBA
VRIJDAG: 16.00 Movie special: 'Richest cat in the world'; 17.30 The secret world: 'Amazone forest of fear; 18.00 After school special: 'Divorced kids blues'; 18.45 CNN Sports; 19.05 Showbiz today; 19.30 Ripiti y gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Cover story: 'Rita Collidge'; 21.00 CNN international news; 21.45 Movie of the week: 'Hot millions'; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 11.00 Directe uitzending WK-wedstrijd: Sovjetunie vs Roemanië; 13.00 Movie: 'Handgun'; 15.00 WK-wedstrijd: Italië vs Australië.

DIVERSEN
SPORT
BRIDGEN: 20.00 uur Epson Tournament - Aruba Palmbeach Hotel.

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
SOFTBALL **(ASB):** 12.00 uur Duracell vs Caribe; 14.00 uur Eman Trading vs St John VI; 16.00 uur vrouwelijke selectie vs St John VI - Caribe-terrein.

VOETBAL (eredivisie): 16.30 uur Arsenal vs Jong Aruba - Lago Sportpark.



Familie La Cruz van de Arikokweg kreeg uit Pennsylvania, Verenigde Staten het heuglijke bericht dat hun dochter Tamira La Cruz haar graad van Master of business administration heeft behaald aan de Wharton School van de University of Pennsylvania.

AVP DOOR POLITIE GEHOORD

Minister Croes: niet steeds bisschoppen en zusters als klanten

MEP: geen bezwaar tegen enquete Ocando Paz-zaak

ORANJESTAD — Minister van Justitie mr Hendrik Croes bevestigde gisteravond in Telenoticias dat hij het Openbaar Ministerie heeft verzocht een onderzoek in te stellen naar de laster en leugens die door het AVP-bestuur tijdens haar persconferentie en door bepaalde communicatiemedia werden verspreid. Onder meer wordt een onderzoek ingesteld naar de radiotape, waarvan het vermoeden bestaat, dat hier sprake is van een 'doorgestoken kaart' om minister Croes in diskrediet te brengen.

Van MEP-fractieleidster Grace Bareño vernam de Amigoe, dat de MEP geen bezwaren heeft tegen een enquête van minister Croes door de Staten zoals de AVP wil houden. 'Wij hebben niets te verbergen', aldus Bareño, die eraan toevoegde dat de MEP voorbereidingen treft een openbare vergadering van de Staten aan te vragen.

De AVP-bestuursleden mr Henny Eman, mr Mito Croes, Watty Vos en Tico Croes werden gisteren bij de recherche ontboden in verband met het onderzoek dat ingesteld wordt naar aanleiding van het verzoek van minister Croes aan het Openbaar Ministerie. Mr Henny Eman noemde in felle bewoordingen, dat opnieuw intimidatie blijkt uit dit optreden.

Minister mr Hendrik Croes liet gisteravond duidelijk blijken, dat hij het meer dan moe is dat door valse beschuldigingen en laster zijn persoon steeds weer in diskrediet wordt gebracht. De laatste persconferentie van de AVP was voor hem aanleiding de nodige aanklachten in te dienen tegen de AVP en haar bestuur alsmede tegen enige communicatiemedia die medewerking verleenden.

GAAN DOOR

In het kort zette minister Croes nog eens de verhouding tussen een advocaat en zijn cliënt uiteen, waarbij hij opmerkte dat een advocaat niet iedere dag zaken voor bisschoppen en zusters behandeld, maar ook andere ernstige zaken. Hierbij spelen vertrouwen en geheimhouding een zeer belangrijke rol. Volgens Croes wil de AVP -die zelfs advocaten heeft - dat niet inzien. Croes haalde aan dat hij reeds viermaal zijn advocatuur moest onderbreken omdat hij tot minister werd geroepen.

Minister Croes herhaalde dat de problemen begonnen toen de regering-Oduber de strijd tegen de drugshandelaren aanbond. Men trachtte zelfs de MEP te chanteren. 'In Colombia werd de minister van Justitie vermoord', aldus minister Croes, ' op Aruba tracht de AVP in samenwerking met de pers de minister van Justitie in diskrediet te brengen'. Met nadruk stelde Croes: 'We gaan door met deze strijd'.

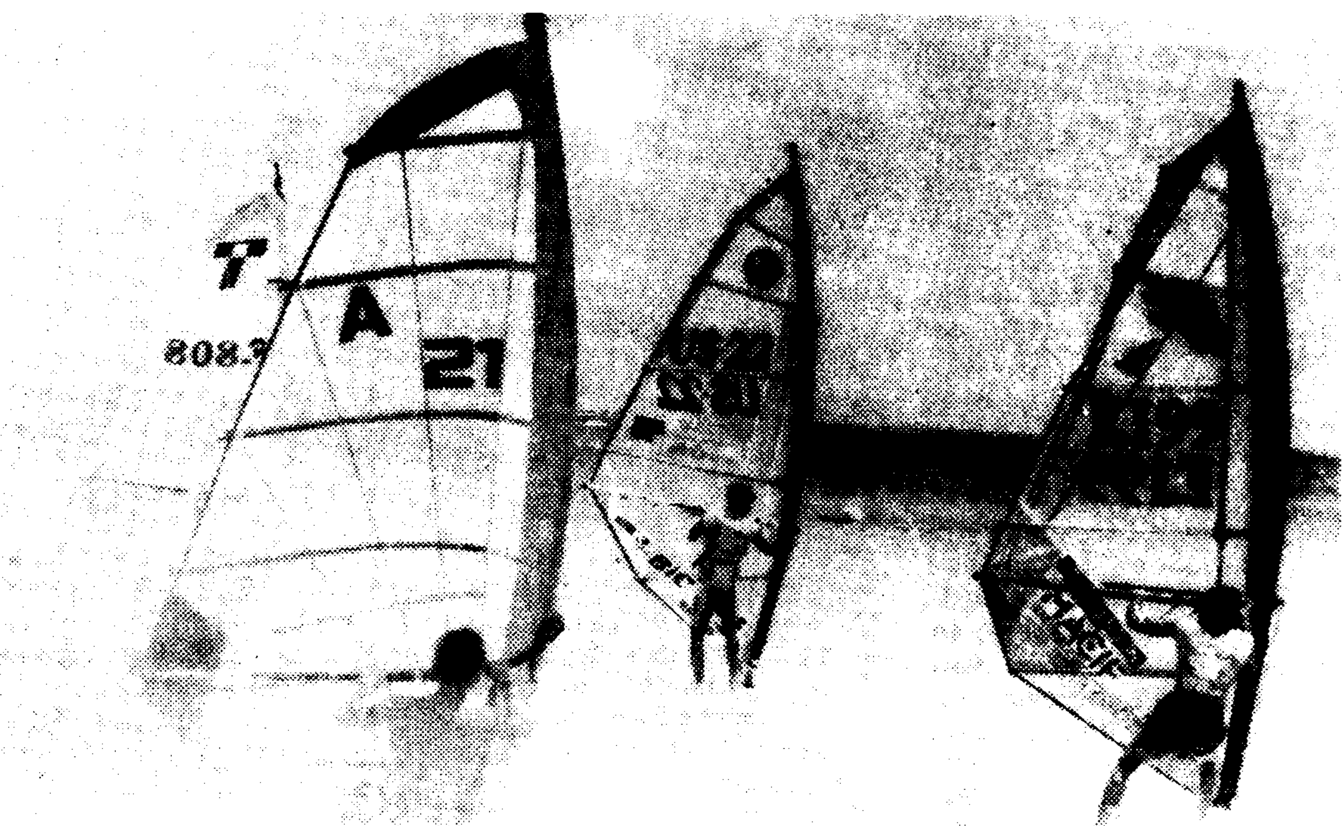
AVP BIJ POLITIE

Naar aanleiding van de persconferentie, waarbij onder meer een tape van een Venezolaanse radiostation ten gehore werd gebracht, hetgeen belastend voor minister Croes was, werden gisteren de bestuursleden bij de politie ontboden en verhoord. Eman noemde dit op verontwaardigde wijze een nieuwe manier van intimidatie.

'In plaats van naar de rechter te stappen om via een kort geding een rechterlijke uitspraak te vragen, koos minister Croes -vermoedelijk onder druk van de MEP - om klachten in te dienen', aldus Eman, 'omdat hij weet dat het behandelen van een dergelijke klacht erg lang kan duren en het Croes niet uitkomt dat hij nu ineens iets van een rechter krijgt te horen, temeer omdat Croes weet dat hij fout is'.

'Eerst heeft men ons de moed gesnoerd in de Staten, daarna werd een tape van ons programma in beslag genomen en nu moeten we bij de politie verschijnen', aldus Eman, die eraan toevoegde dat hij en zijn partij klaar zijn om voor de groene tafel verantwoording af te leggen en hun beweringen gestand te doen. 'Wij verschuilen ons niet achter de onschendbaarheid van een Statenlid', aldus Eman, die het geheel een 'stuitende zaak' noemde en een grote schande voor Aruba dat onder deze omstandigheden een dergelijke minister van Justitie aanwezig is op de drugsconferentie.

Hij noemde de aanklacht van Croes: zand in de ogen strooien van de MEP en coalitie, omdat hij weet dat dergelijke klacht lang duurt en een kort geding zonder uitstel een uitspraak in deze onverkwikkelijke zaak geeft. 'Maandenlang hebben wij bewijzen tegen Croes laten horen en nu ineens deze actie. Het is zeker niet de manier om zijn naam te zuiveren', aldus Eman.



Rond vergadering over witten drugsgeld

Premier betreurt in discrediet brengen van Aruba

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber sprak gisteravond zijn voldoening uit over de grote belangstelling, die er allerwege bestaat voor de conferentie over het witwassen van drugsgelden, welke vanmorgen op Aruba van start ging.

Hij betreurde het dat, terwijl de ogen van de wereld op Aruba gericht zijn - er zijn vele internationale persvertegenwoordigers op Aruba aanwezig - er personen zijn die de naam van Aruba in diskrediet brengen. 'We kunnen meningsverschillen hebben', aldus de premier, 'maar op deze wijze kunnen we Aruba niet in diskrediet brengen'.

De premier werd uit Miami door de Miami Herald gistermiddag gebeld of de conferentie niet doorgaat vanwege het aftreden van de minister van Justitie. Men had dit bericht uit Aruba gekregen. De premier stelde het nú niet het moment te vinden om op deze beschuldigingen dieper in te gaan, maar nadat de conferentie is afgelopen, zal hij wel enige mensen op hun plaats zetten.

Op het laatste ogenblik kreeg Aruba nog het verzoek van Taiwan om aan de conferentie deel te nemen, hetgeen gezien de verhoudingen met het koninkrijk niet kon worden toegestaan. Oduber wees erop, dat tijdens voorbesprekingen in Washington en op Aruba over drie punten concensus bestaat, die nog met de toen niet aanwezige landen besproken moeten worden. Daarna zullen deze landen moeten nagaan in hoeverre zij politiek gezien hieraan kunnen deelnemen. Premier Oduber noemde de goede belangstelling voor het initiatief van Aruba om deze conferentie te houden dit weer eens benadrukte hoe belangrijk deze bijeenkomst is.

AMRITSAR - Veertien mensen zijn donderdag omgekomen bij rellen rond de herdenking van de bestorming van de Gouden tempel in de Indische deelstaat Punjab, zes jaar geleden.

Volgens de politie doodden militante Sikhs die strijden voor een onafhankelijke staat bij verschillende aanvallen in Amritsar drie veiligheidsagenten en saboteerden zij de spoorwegen door op dertien plaatsen met bommen de rails op te blazen. Medewerkers van de spoorwegen konden een sneltrein nog net op tijd tegenhouden voordat de locomotief een bomkrater indook. Drie Sikhs kwamen om het leven bij botsingen met oproerpolitie. In andere delen van Punjab werden nog eens acht mensen gedood bij aanvallen van Sikhs.

De deelstaat werd donderdag bovendien getroffen door een algemene staking waartoe met verbazingwekkende eensgezindheid gematigde en militante Sikh-leiders hadden opgeroepen.

DUNKERBECK EN NAISH ZIJN IDEAAL

Arubaanse windsurf-toekomst klaagt:

Bedrijven geloven niet in sponsoren jongeren

ORANJESTAD —Aruba een week lang in het teken van de Hi-Winds windsurfkampioenschappen. Inmiddels zijn alle internationale journalisten gearriveerd, het surfmateriaal uit Curaçao eindelijk aangekomen en de professionele windsurfers hebben zich gesettled in de hotels. Grote namen: Britt en Bjorn Dunkerbeck (de 'champions'), Pascal Maka ('faster than the wind'), Laird Hamilton ('an attacker') en de altijd gevaarlijke Philip McGain. Ook Roger JurriEns en Marrit Gorter van Aruba krijgen veel aandacht. Maar hoe zit het eigenlijk met de lokale jonge surffreaken? Wat vinden zij van de Hi-Winds, hoe vaak trainen ze, hebben ze sponsors en willen ze 'later' professionals worden? Een gesprek met Frank ter Meulen, Jeroen Westrate, Cedric Pas, Humberto Kelkboom, Michel Jansen, Sandy Soekander, Ewald Winklaar, Jaap Ellis en Ewald Biemans.

De Aruba Hi-Winds 1990 is hen dit jaar eigenlijk tegengevallen. 'Te weinig wind tijdensde amateurraces', aldus Jeroen Westrate. Hoewel Jeoren de tweede dag tijdens de eerste heat als eerste over de finishlijn stoof, is hij niet helemaal tevreden. 'Als het harder had gewaaid, waren er meer heats geweest. Bijna iedereen vindt het jammer dat er zo weinig gevaren is. We hebben ons wekenlang verheugd op de races. Maar ja, volgend jaar weer nieuwe kansen'.

'Een ander punt is dat wij lokale surfers zijn', aldus Frank ter Meulen. 'Hier op Aruba waait het altijd hard, daarom hebben wij kleine zeilen. Maar de internationale surfers die met harde en zachte wind te maken hebben, beschikken naast kleine zeilen ook over grote zeilen. Zij waren dit jaar echt in het voordeel'.

MAANVERHAAL

De jonge Arubaanse surfers geloven in het zogenaamde maanverhaal. 'Onze ervaring is dat het de dagen voordat er volle maan is bijna geen wind waait. Met en na volle maan poeiert het van jewelste'. De drie amateurdagen vielen precies voor volle maan. 'Nu is het de vijfde dag en, inderdaad, het waait weer hard'. Ze zouden danook de organisatie willen vragen of daar de komende jaren rekening mee kan worden gehouden. 'Veel surfers geloven niet in dit verhaal maar op Aruba schijnt de maan-story te kloppen'.

Een ander advies willen ze aan de regering geven: 'Alsjeblieft geen nieuwe hotels meer. Vooral de nieuwbouw van het Beta Hotel en Plantation Bay veroorzaakt nu al grote windgaten op Fisherma's Hut. Ze nemen veel wind weg'.

Een andere wens betreft de sponsoring. 'We hebben de afgelopen dagne onze ogen uitgekeken', aldus Sandy Soekander. 'Jongens van onze leeftijd die evengoed surfen, of zelfs meer capaciteiten hebben, lopen met prachtig materiaal rond. Wat dat betreft, is het slecht gesteld met de sponsoring op Aruba. Cedric, Humberto, Jeroen en Jaap zijn de enigen die met veel moeite een sponsor hebben gevonden. Het heeft nog te weinig bekendheid en bedrijven geloven niet in jonge surfers. Ze denken meer zekerheid en succes te hebben bij een ouder persoon'.

Een tweede adviesw is aan de Arubaanse Windracers Club gericht. Jaap Ellis: 'Tot nu toe houden ze alleen maar wedstrijden. Prima zaak, maar wij denken dat gezamenlijk trainen veel beter is en ook leerzamer. Zoals er voetbalteams bestaan, moeten de surfers op Aruba ook een team vormen. Dus bijvoorbeeld op Fisherman's Hut boeien in het water leggen, de geïnteresseerden op gezette tijden bij elkaar laten komen, samen trainen, elkaar adviseren en als groep veel oefenen. Dat is veel beter dan elke week een wedstrijd'.

Ondanks alle wensen, adviezen en kritiek zijn deze jonge surfers 'meer dan tevreden met de huidige Arubaanse situatie'. 'Hoewel de amateurwedstrijden voorbij zijn, kunnen we nog veel leren van de profs. We stappen gewoon op ze af, stellen ze vragen over materiaal en bepaalde technieken. We kijken hoe ze waterstarten, gijpen, hoe hun lichaamshouding is. Daar leren we veel van'.

Dat dit achttal geobsedeerd is van het winfsurfen moge inmiddels duidelijk zijn. Dat de schoolresultaten en aandacht aan hun studie eronder lijden ook. 'Maar anders beriek je nooit wat', lachen ze. 'We willen allemaal graag profs worden. Varen als Dunkerbeck en Naish is onze droom. Wij gaan door, voor ons geen andere sport dan windsurfen'.

Met 150 gedelegeerden uit twintig landen:

Conferentie over witten van drugsgeld begonnen

ORANJESTAD — De internationale conferentie over het witwassen van drugsgelden begon vanmorgen om negen uur in de ballroom van het Americana Aruba Hotel met deelname van ongeveer 150 gedelegeerden uit twintig landen.

De gedelegeerden zijn ministers en gouverneurs uit de verschillende Caribische landen en regeringsfunctionarissen uit Canada, Frankrijk, Nederland, Engeland en de Verenigde Staten. De conferentiegangers zullen zich tot en met zondag buigen over de veertig internationale aanbevelingen, de onderwerpen die voorbereid werden tijdens de voorconferentie vorige maand alsmede andere voorwerpen komen aan de orde, zoals het verzekeren van adequate middelen ter bestrijding van het witwassen van geld; voorzieningen voor de in beslagneming van eigendommen die verkregen worden met geld uit de narcoticahandel en de relatie tussen advocaat en klant in de drugshandel.

De conferentie duurt tot zondag tegen het middaguur.

Slot Sunny Delight jeugdtennistoernooi

ORANJESTAD — Morgen zijn in het Marlboro Tennispark de laatste finales - categorieën onder twaalf en veertien jaar - van het Sunny Delight jeugdtennistoernooi. Tevens zullen de wedstrijden om de derde en vierde plaats in de verschillende categorieën gespeeld worden. Om vijf uur worden de prijzen uitgereikt.

De te spelen wedstrijden om de derde en vierde plaats gaan tussen Crista Odor - Merit van Wijland (meisjes onder 10 jaar); Wouter Muyres - Anwar Geerman (jongens onder 10 jaar); Maarten-Jan van Romondt - Ivan Flanegin (jongens onder 12j); Rosalinda Franken - Moira van Lis (meisjes onder 14j) en Kick Heeregrave - Michael-Leo van Romondt (jongens onder 14j).

De te spelen finales zijn: Inoira Maduro - Jeritza Gomes (meisjes onder 12j); Jean-Paul van Romondt - Danguillaume Oduber (jongens onder 12j); Ryan Koolman - Vicenzo Tromp (jongens onder 14j).

De volgende kampioenen en subkampioenen zijn reeds bekend: Noreen Vingerhoedt en Rachel Maduro (meisjes onder 10j), Chris Romondt en Rutger Stam (jongens onder 10j), Nathalie Odryzynski en Angeline Rosenstand (meisjes onder 14j), Cindy Arends en Andra tromp (meisjes onder 16j); Ompi van Romondt en Aaron Hosé (jongens onder 16j); Jo-Ann Every en Dyane Escalona (meisjes onder 18j) en Frans Ponson en Brian James (jongens onder 18j).

CAIRO - De zoon van ex-president Gamal Abdel Nasser van Egypte, Khaled Abdel Nasser, is woensdag op het vliegveld van Cairo gearresteerd. Hij wordt ervan verdacht betrokken te zijn geweest bij de moorden op twee Israëlische diplomaten in Egypte, tussen 1984 en 1987.

Over vermeende banden met Ocando Paz:

Bermudez verliest zaak tegen Diario

ORANJESTAD — Rechter mr E. Mohamed deed uitspraak in het kort geding dat de Venezolaan Fernando Bermudez had aangespannen tegen het ochtendblad Diario. Bermudez werd volkomen in het ongelijk gesteld en moet de proceskosten betalen.

Rechter Mohamed benadrukte in zijn vonnis dat de dagbladpers voor het algemeen belang dient op te komen, hetgeen met zich mee kan brengen dat ter waarschuwing van het publiek in het bijzonder, het belang van een persoon opgeofferd wordt. Deze bijzondere positie van de dagbladpers, in verband met de eisen van een snelle berichtgeving en meningsuiting brengt met zich mee dat zij niet steeds vooraf een volledig onderzoek zal kunnen doen naar de juistheid of volledigheid van haar publicaties. Dit laat echter onverkort, aldus de rechter, de verantwoordelijkheid van de pers voor de door haar aperte onware feiten, welke als beledigend voor personen kunnen worden aangemerkt.

ONWEERSPROKEN

Als onweersproken, aldus de rechter na zijn onderzoek, tussen partijen kan worden uitgegaan van de stelling dat een zekere Ocando Paz een internationaal gezocht figuur is in de wereld van de handel in verdovende middelen en het witwassen van drugsgelden. Centraal staat in het Diario-artikel, dat Bermudez in verband met Ocando Paz wordt gebracht. Bermudez ontkent dit ten stelligste.

Diario en Jossy Mansur legde echter aan de rechter twee documenten over van de Venezolaans autoriteiten waaruit blijkt dat deze relatie tussen Ocando Paz en Bermudez wel bestaat. Onder meer blijkt uit verklaringen van Bermudez dat hij Ocando Paz leerde kennen aan een casinotafel op Aruba. Daarna had hij het vliegveld van Barquisimeto een ruzie met Ocando Paz over betaling. Voorts vonden reizen naar Aruba en Maracaibo plaats waarmede wel voldoende was aangetoond dat Bermudez wel degelijk Ocando Paz kent.

BELANG

Uit verklaringen van casinodirecteuren blijkt tevens dat Bermudez zich in december 1988 aan fraude in een casino op Aruba schuldig maakte. Na vergoeding van de schade werden de aanklachten ingetrokken en werd hij weer op vrije voeten gesteld. Uit die tijd is ook het bevel van minister Watty Vos, dat Bermudez gedurende een jaar niet op Aruba mocht komen. Bermudez hield zich hier niet aan en in 1989 bezocht hij enige malen toch Aruba.

Tenslotte refereerde de rechter nog eens naar de waarschuwende taak van de pers. Dat dit nu van belang is, blijkt uit het feit dat Bermudez zelf liet horen dat hij doende is op Curaçao enige zaken op te zetten. De rechter wees de vordering van Bermudez tegen Mansur en Diario dan ook af en veroordeelde hem in de kosten.

Mr John van der Kuyp trad op voor Diario/Mansur en mr Braam voor eiser Bermudez.

DE REGERING VAN Australie heeft de schapenhouders in het land gelast de prijzen van hun wol met twintig procent te verlagen om een onverkochte voorraad van 2,6 miljoen balen weg te werken. De organisatie Australian Wool corporation vreest dat veel boeren daardoor failliet zullen gaan. Australie is de grootste wolexporteur ter wereld.



■ *ORANJESTAD — Op de Aruba Hi-Winds kon gisteren naar hartelust gesurfd worden vanwege de zeer harde echte windsurfwind die aanwezig was.*

De glimlach op de gezichten van Marrit Gorter (Aruba), winnaar bij de dames amateur, en Bjorn Dunkerbeck (Spanje), de herenkampioen van vorig jaar, kon dan ook niet wegblijven.

SPAANSE banken sc[...] pen de helft van het be[...] van 156 miljoen dollar [...] voor Mexico bij hen in[...] krijt staat. Dat is een [...] hoger percentage schuld[...] mindering dan de 35 pro[...] zoals in maart voor Mexi[...] overeengekomen onder [...] Brady-plan.

MONICA SELES STUIT AMERIKAANSE OPMARS

Finale tussen Seles en Steffi Graf

Capriati nog te jong voor finale-plaats in Parijs

PARIJS - De allerjongste jeugd is op Roland Garros nog even in de wachtkamer geplaatst. Jennifer Capriati, die met haar veertien jaar zelfs in het jeugdtoernooi tot de allerjongsten zou hebben behoord, werd in de halve finales van het hoofdtoernooi met 6-2 6-2 de pas afgesneden door Monica Seles.

In de eindstrijd van zaterdag wordt het volgende generatie-conflict uitgevochten: de zestienjarige Joegoslavische tegen de vier jaar oudere Steffi Graf, die zich met 6-1 6-2 tegen Jana Novotna voor haar alweer dertiende achtereenvolgende grandslamfinale plaatste.

Het is langzamerhand een traditie aan het worden, dat in Parijs telkenjare door trotse ouders een wonderkind wordt gepresenteerd. Vorig jaar zelf twee: Aranxta Sanchez-Vicario, die Graf op een slechte dag de titel afhandig maakte en Monica Seles.

De toen nog bij kampioenenkweker Nick Bolleteri trainende tiener van Joegoslavische komaf, werd uit de finale gehouden door Steffi Graf. Nu deed zij dat op haar beurt met Jennifer Capriati.

'Ik heb natuurlijk enorm veel bijgeleerd" sprak ze als een ervaren rot, terwijl ze een nerveus gegiechel onderdrukte. "Vorig jaar stond ik in de derde set tegen Graf met 4-3 voor en wist het toen niet af te maken. Nu was Jennifer een beetje in dezelfde situatie. Ze sloeg nogal wat ballen onnodig over de achterlijn."

FOUTEN

Dat mocht gezegd worden. Capriati maakte 49 fouten tegenover 14 winners, Seles 27 fouten tegen slechts 9 winnende klappen. Daarmee is het peil van deze "partij van de eeuw" voldoende gekarakteriseerd. Beide tieners gingen tenonder aan het tempo, dat zij zelf ontwikkelden.

De andere halve finale was echter nog minder interessant. Novotna, met haar 21 jaar de oudste van het stel, ging met slechte herinneringen de baan op. Alle voorgaande zes partijen tegen Graf had ze vrij kansloos verloren.

En ditmaal ging het ondanks de gezamenlijke adviezen van Bety Stove en Hana Mandlikova niet anders. Novotna miste reikwijdte, omdat zij als gevolg van de in de partij tegen Sabatini opgelopen enkelblessure niet naar de bal kon glijden.

Graf streed net zoals in de voorgaande ronden meer tegen de allergie, die haar ogen deed tranen en zelfs voor lichte evenwichtstoornissen zorgde, dan tegen haar opponente. Maar ditmaal wenste ze dat niet te erkennen. Zaterdag is het tijd om revanche te nemen voor de nederlaag, die zij twintig dagen geleden in Berlijn tegen Seles incasseerde.

Daar maakte de Joegoslavische een einde aan de zegereeks van Graf, die dit jaar 31 partijen ongeslagen was geweest. Toevallig staat het record van Seles na de zege op Capriati op eveneens 31 partijen.

Monica Seles is alweer van een andere generatie dan Jennifer Capriati. Ze is al sinds vorig jaar februari prof, terwijl er een dispensatie van enkele weken aan te pas moest komen, eer Capriati begin mei haar debuut op het profcircuit mocht maken. Ze liep meteen door naar de finale, waar Gabriela Sabatini nog net iets sterker was.

Seles ging inmiddels door de mallemolen. Haar resultaten lieten te wensen over. Door een groeischeut van tien centimeter stond ze ineens heel anders tegenover de bal. "Ik voelde me vreemd", herinnerde ze zich die periode. "De ene dag zwak, de andere dag veel te sterk."

Pa Karoly maakte zich zorgen. Hij haalde zijn dochter weg bij Bolletieri, waarvoor de gespierde tennisbaas hem op een schadeclaim van 200.000 dollar tracteerde, en zocht medisch advies. Uit het onderzoek bleek, dat er weinig aan de hand was. "Little Mo", zoals Monica's bijnaam luidde, zou alleen uitgroeien tot 1.83 meter.

BALGEVOEL

Even snel als het balgevoel was verdwenen, kwam het terug. Parijs kan haar zesde achtereenvolgende toernooi-zege worden.

Ook Jennifer Capriati kreeg een groeischeut van tien centimeter te verwerken. Maar gedachtig de reputatie, die haar vooruit was gesneld, leed de tiener uit Florida er niet onder. Ze geldt als grootste talent sinds jaren.

Vader Stefano, tegenwoordig makelaar, maar vroeger stuntman en beroepsvoetballer, voelde dat precies aan, toen hij zijn dochter op vijfjarige leeftijd toevertrouwde aan Jimmy Evert, ontdekker van de meest gelauwerde tennisspeelster aller tijden, zijn dochter Chris. Iedereen ziet Capriati als haar opvolgster, maar Chris zelf, die het toernooi voor de Amerikaanse tv verslaat, voorspelde Graf als winnares in Parijs. Ze krijgt wellicht gelijk.



■*De Joegoslavische Monica Seles steekt juichend de armen omhoog, na haar winst in de halve finale op de jonge Amerikaanse Jennifer Capriati*



BOLOGNA - Carlos Valderama, dè sterspeler van het Colombiaanse elftal, tijdens een opwarmings-oefening in het trainingskamp in Bologna, waar de Verenigde Arabische Emiraten de eerste tegenstander is.

BASEBALL OP CURAÇAO

Zege Royal Scorpions op Sta Maria Pirates

WILLEMSTAD — Ofschoon er nog een lange weg te gaan is in het baseballseizoen lijkt het er niet op dat Sta Maria Pirates/Wallé Constructions de titel zal kunnen prolongeren. Gisteravond incasseerde de Sta Mariaploeg haar derde, achtereenvolgende nederlaag en gleed verder af naar de voorlaatste positie met een record van 3-5. De overwinning ging naar Royal Scorpions/Mr Baseball, dat dit resultaat ook hard nodig had om zijn positie te verbeteren.

Vijf vrije lopen benuttend liep Scorpions in de eerste twee innings uit tot 4-0 en legde daarmee de basis voor een 5-4 overwinning. Topwerper Arthur Bonevacia van Pirates verkeerde gisteravond niet in zijn beste vorm. Behalve problemen met zijn controle stond hij drie honkslagen toe (waaronder een driehonkslag van Arthur Davelaar). Scorpions produceerde daarmee twee punten in de eerste en twee punten in de tweede inning.

Het werd daarna 5-0 maar vanaf de zesde inning liep het qua offensief iets beter bij Pirates, dat de wedstrijd was begonnen met het bijzonder schamele, collectieve slaggemiddelde van .195. Het liet in de zesde inning zijn eerste punt noteren dankzij een wildpitch van Scorpionswerper Rignald Martina en een honkslag van Sor Moeskiet. In de zevende werd nog een stap in de goede richting gedaan (5-2) en in de achtste werd op een vrije loop, een fout van de shortstop en een honkslag van Percey Schoop de achterstand teruggebracht tot één punt. Maar het bleef verder daarbij.

Bij Scorpions werd het pitcherswerk verzorgd door Rignald Martina en Deron Clara en bij Pirates achtereenvolgens door Bonevacia, Marnix Mathilda, Richinel Isabella en Ruthson Sophia. De eindcijfers waren 5-7-2 en 4-8-1. Shortstop Marlison Brigitha speelde zowel offensief als defensief een sterke wedstrijd. Aan slag haalde hij drie honkslagen in vijf beurten en in het veld zorgde hij onder meer voor twee uitstekend uitgevoerde doubleplays. Beide keren redde Brigitha daarmee zijn ploeg uit een moeilijke situatie.

De competitie wordt zaterdagavond voortgezet met een dubbelprogramma. In de eerste wedstrijd komen Sta Rosa Indians en Sorpresa tegen elkaar uit, waarna Scorpions opnieuw aantreedt en wel tegen Wild Cats.

Tegen Emmen

NEC blijft in de eredivisie

NIJMEGEN - NEC blijft in de eredivisie, Emmen mag het in de eerste divisie opnieuw proberen.

De Nijmegenaren handhaafden zich in de hoogste klasse van het betaalde voetbal door in een bloedeloze wedstrijd tegen het povere Emmen 0-0 te spelen. Het eerste promotie / degradatieduel eindigde zaterdag in een zege van 2-1 voor NEC.

Beide ploegen schotelden de 7000 toeschouwers een matig spelletje voor. NEC toonde zich de minst slechte ploeg. De Nijmegenaren waren technisch beter, maar verzuimden de kansen te benutten. Na de pauze kwam de ploeg van trainer Leen Looyen nauwelijks meer tot aanvallende acties. Emmen was na de slopende nacompetitie evenmin in staat tot een offensief. De wedstrijd sleepte zich naar het einde.

Het duel begon aardig met een paar goede acties van NEC-middenvelder Arts. Emmen was pas na een klein half uur voor de eerste keer kansrijk. Het schot van De Jonge, samen met Schaap de betere Emmen-speler, trof echter geen doel. Bij NEC was Sanchez-Torres opnieuw de felste speler.

De Emmen-defensie had een aantal forse overtredingen nodig om de kleine Spanjaard af te stoppen. Eenmaal gebeurde dat in het strafschopgebied, maar de warrig fluitende Reygwart reageerde niet. Kansen voor Van Wanrooy, Roelofsen en Torres bleven onbenut.

Kort voor het einde van de eerste helft behoedde Van Wanrooy de Nijmegenaren voor een onterechte achterstand door een inzet van De Jonge vlak voor de doellijn weg te halen.

Na de pauze viel er voor de toeschouwers nauwelijks nog iets te genieten. De Haan deed de Nijmeegse aanhang nog even de adem inhouden door de bal op de lat te deponeren. NEC kreeg nog mogelijkheden het eredivisiebehoud enige glans te geven maar het bleef bij 0-0.

Weer nieuwe arrestaties

CAGLIARI - De politie van Cagliari heeft een Engelse supporter gearresteerd na een vechtpartij met de politie.

Dertig andere Engelsen werden op het vliegtuig terug naar Engeland gezet omdat hun identiteitspapieren niet in orde bleken.

De ingesloten 'hooligan' vierde in een bar zijn aankomst op Sardinië. Een politieman, die hem daar wilde wegsturen, werd door de voetbalsupporter aangevallen.

Hij behoorde tot een groep van honderd fans, die wel door de douane kwamen. De Engelsen werden naar een hotel in het noorden van het eiland gebracht in afwachting van de wedstrijd Engeland - Ierland op 11 juni.

"Ik ken de groep erg goed"

De Ruiter gevleid door uitlatingen coach-schap

ZAGREB - Nol De Ruiter staat niet negatief tegenover suggesties, als zou hij na het toernooi om het wereldkampioenschap al dan niet tijdelijk bondscoach worden.

De assistent van Leo Beenhakker zei "gevleid" te zijn door uitlatingen in de richting van Rinus Michels, in het sectie-bestuur betaald voetbal belast met technische zaken.

"Het doet me goed dat Rinus in mij een mogelijke kandidaat ziet, maar verder sta ik er voorlopig niet bij stil. Ik denk dat dit onderwerp pas aan de orde komt, als het WK voor het Nederlands elftal voorbij is. Een gesprek over deze materie heb ik niet gehad."

Gedurende de ziekte van Libregts eerder dit jaar bij interlands tegen Italië en de Sovjetunie, had De Ruiter al de eindverantwoordelijkheid over het Nederlands elftal.

De Ruiter noemde zijn kandidatuur wel logisch. "Ik ken de groep zo langzamerhand erg goed, dat lijkt me een groot voordeel. Misschien is het niet verstandig er weer een nieuwe coach voor te zetten."

Een eventuele beslissing is volgens De Ruiter ook afhankelijk van twee groeperingen. "Ik moet zeker weten dat de spelers en de journalisten achter mij staan. Is dat niet zo, dan begin ik er niet aan." Hij zei niet te weten of de voetballers van Oranje met hem verder willen.

Leo Beenhakker is aangesteld tot het einde van het toernooi om het wereldkampioenschap. Kort daarna beginnen de kwalificatie-wedstrijden voor de Europese titelstrijd, die in 1992 wordt gehouden.

De KNVB wil in elk geval de functie van technisch directeur en bondscoach splitsen. Libregts vervulde in Zeist de laatste twee jaar beide rollen. In de praktijk bleek dit volgens veel KNVB-officials niet te werken.

De Ruiter is eveneens bereid als tijdelijk vervanger van de aanstaande bondscoach op te treden. "Ik heb een contract tot 1991 bij de KNVB. In principe zal ik doen wat in deze rol van mij wordt verlangd."

Major League

NEW YORK — De uitslagen van de donderdag gespeelde wedstrijden geldig voor de Amerikaanse baseballcompetitie luiden als volgt:

American League

Seattle Mariners - Chicago White Sox 2-1; California Angels - Kansas City Royals 2-1; Baltimore Orioles - Milwaukee Brewers 5-2; Boston Red Sox - New York Yankees 3-0; Detroit Tigers - Cleveland Indians 8-0; Toronto Blue Jays - Minnesota Twins 10-3; Texas Rangers - Oakland Athletics 3-1.

National League

Montreal Expos - Saint Louis Cardinals 3-2; Pittsburgh Pirates - New York Mets 5-4; Philadelphia Phillies - Chicago Cubs 3-1; Cincinnati Reds - Houston Astros 6-1.

*****

ATLETIEK / FANA - Kerry Saxby heeft het wereldrecord 10 kilometer snelwandelen met 14 seconden verbeterd. In het Noorse Fana voltooide de Australische atlete de afstand in 42 minuten en 25,2 seconden. Saxby bleef ruim onder de oude toptijd van Italiaanse Ileana Salvador, die in juni van het vorig jaar in Rome uitkwam op 42.39,2.

"Mooiste van mijn leven"

De belangrijkste weken voor Vicini

ROME - De komende vier weken kan voor de Italiaanse bondscoach Azeglio Vicini een voorbereidingsperiode van vier jaar abrupt worden afgekapt.

Zo'n 65 miljoen tifosi hebben in de periode tussen twee eindronden van het wereldkampioenschap hun vertrouwen gesteld in de architect van de huidige Italiaanse selectie. Een vertrouwen dat moet uitmonden in succes.

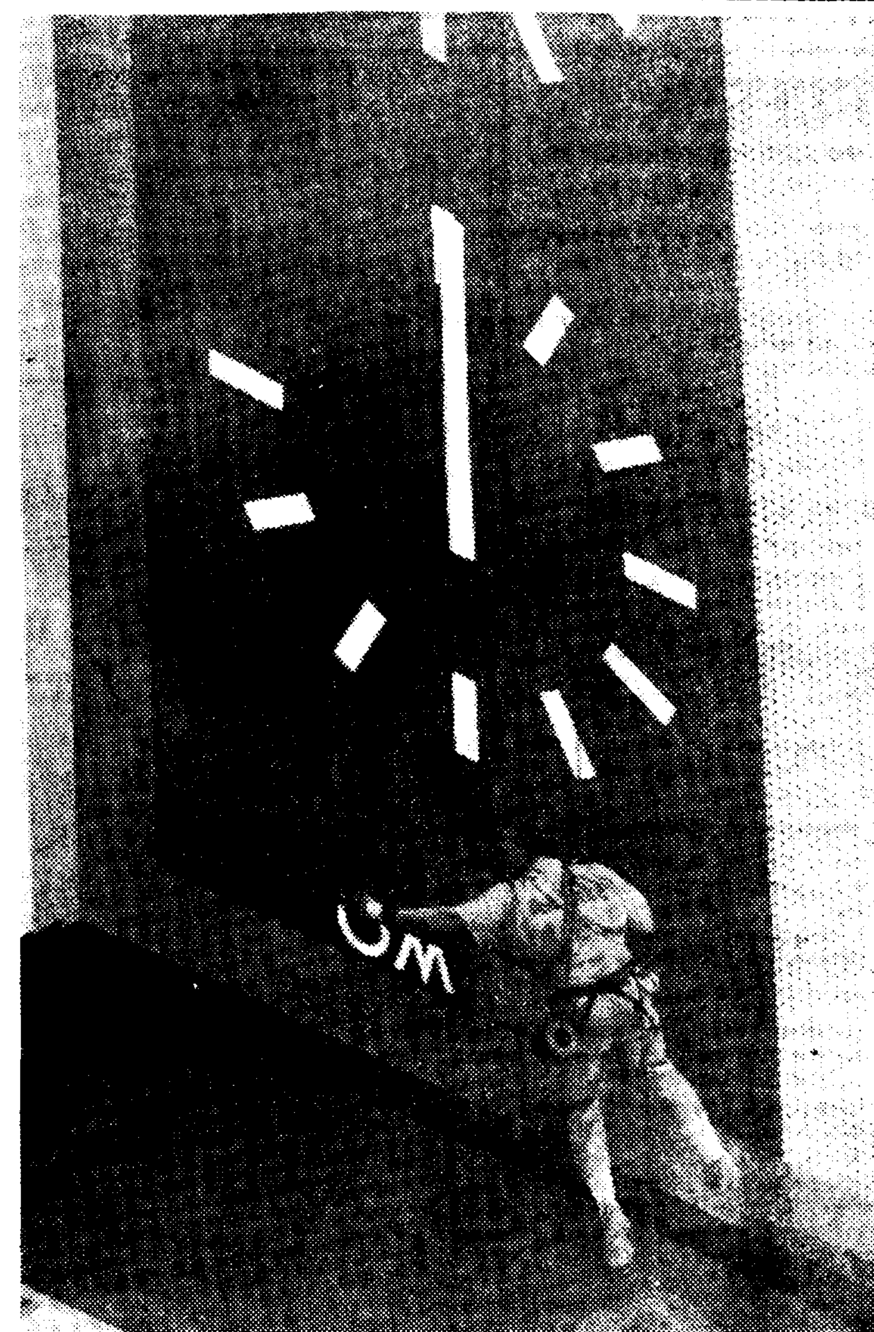
De 57-jarige bondscoach weet dat hij, bij het evenement in eigen land, moet slagen. "De komende vier weken worden de zwaarste, de belangrijkste en wellicht de mooiste van mijn leven", aldus Vicini.

Ondanks de enorme druk blijft de Italiaanse keuzeheer nonchalant, sympathiek en beantwoordt hij de constante vragenstroom weloverwogen. Vicini weet ook als geen ander dat pieken en dalen, succes en mislukking, zeker in Italië, heel dicht bij elkaar liggen. Vicini: "Wanneer we wereldkampioen worden kunnen we niet meer stuk, maar als we falen ..."

Vicini's belangrijkste taak in de voorbereiding was de nervositeit binnen de groep zo lang mogelijk te beperken. Hij drukte zijn spelers dan ook telkens op het hart dat de weg naar succes niet alleen afhangt van het eerste duel tegen Oostenrijk. Hij hecht veel meer waarde aan de woorden van de Italiaanse minister-president Giulio Andreotti, die het Italiaanse elftal dinsdag zijn steun betuigde.

"We wensen jullie bij de eindstrijd om het wereldkampioenschap voetbal het allerbeste, we houden van jullie. Maar bovenal zijn we tevreden met elk resultaat dat jullie bereiken", aldus Andreotti.

Vicini: "We spelen alleen voor de overwinning, maar ik hoop dat de tifosi ook denken aan de WK van 1982 in Spanje. Daar speelden we in de eerste ronde alleen maar gelijk, daarna kwamen de overwinningen met de wereldbeker als "logisch" gevolg."



■ *MILAAN — Een werknemer probeert een reclamebord te bevestigen onder het reusachtige bord, waarop een klok is aangebracht, die de vijfenveertig minuten van elke speelhelft zal aangeven. Het wereldkampioenschap voetbal is vandaag in Italië begonnen.*

4 Miljoen rijker

Schuster weg bij Real Madrid

MADRID - Bernd Schuster heeft zich neergelegd bij een voortijdig vertrek bij Real Madrid.

De Westduitser moet plaats maken voor de Roemeense middenvelder Gheorghe Hagi.

Ramon Mendoza, voorzitter van de Spaanse landskampioen, verklaarde dat hij een vrienden-akkoord had bereikt met de 30-jarige Schuster om zijn contract met een jaar te bekorten.

De voormalige international ontvangt een schadevergoeding van 4 miljoen gulden. Hij wil zijn loopbaan in Zwitserland voortzetten.

Trainer John Toshack liet vorige week geen misverstand bestaan over zijn plannen met Schuster. De Britse oefenmeester verklaarde meteen na het aantrekken van de Roemeense middenvelder onomwonden dat Schuster maar naar een andere werkgever op zoek moest gaan.

De Westduitser werd overbodig, omdat de "Koninklijke" met Hagi, de Mexicaan Hugo Sanchez en de Argentijn Ruggieri al het maximale aantal buitenlanders onder contract heeft.

Compleet Gemeubileerde
FLAT
voor vakantiegangers.
Inclusief water, electriciteit-gas.
f. 300,- per week.
Informaties:
Tel.: 88413 - 89099

Dr. W. Nagelkerken
en medewerker(s)
ZOEKEN
i.v.m. archeologisch onderzoek i/d. Curacaosche haven: een
OPPASHUIS of
VAKANTIE APPARTEMENT
periode: 14 juli t/m 18 augustus 1990.
Aanbiedingen: Tel.: 75979
tussen 1.30 p.m. - 3.30 p.m.
of na 10 uur p.m.

Voor al Uw reclame
op pen, potlood, spiegel, petten; noem maar op, op van alles en nog wat

Bel: 72433

Te huur gevraagd:
Huis of ander gebouw in rustige buurt voor kantoorwerkzaamheden. Gaarne kontakt opnemen met:
Sentro Ortopedagógiko Kòrsou, Suffisantweg 48A, tel. 290517.

Te koop
ANTIEK
1 hang-leg-kast
1 hang lamp
1 bed
Te bezichtigen na afspraak:
tel. 79484
na 2 uur 's middags

TE HUUR
Weekverblijf
+ auto
in Caribbean Palm Village, Aruba
Tel. 612809

Te huur gevraagd
Appartement
of
kleine woning
in goede buurt
Aanbiedingen: tel. 76979

Een veilige vakantie!

Travellers Cheques
ReisVerzekering
En nu ook Reis Financiering!!

3 onder één dak!

En als extra voordeel wordt tot eind augustus op travellers cheques geen commissie berekend.

ABN Bank

CURAÇAO	BONAIRE
Rooi Catootje	Kaya Grandi 2
Tel: 370488 ext.239	Tel: 8429

---

m Vakantie Avonturen

Kris Kras door Venezuela

Rij 7 dagen lang kris kras door Venezuela per luxe tour bus waarbij u langs Caracas, Valencia, Merida en Trujillo komt voor slechts Fl. 962,- p.p. vertrek datum 1 en 7 juli.
Inbegrepen in deze 7 dagen zijn:
* Vliegreis Cur.-Caracas-Cur.
* 6 Nachten Hotel accommodatie
* Verschillende excursies
* 7x Ontbijt (Venezolaanse stijl)
* 6x Diner (Venezolaanse stijl)
* Luchthaven belasting Cur.

Dit is slechts één voorbeeld uit onze Venezuela folder. Vraag vrijblijvend naar deze Venezuela folder.

maduro travel
• Plaza: 76700 • Punda: 613853/4 • Isla: 72576/7 • Colon: 626300/1 • ITC: 636175

PHILIPS
SPECIAL!

NU SLECHTS f 24.50

D1102

Draagbare radio-model D1102, MW- SW1- SW2- Met draagtas- Goed geluid- Aansluiting voor oortelefoon

UW "WORLD CUP" KORTE GOLF RADIO

PHILIPS

PHILIPS

We want you to have the best

PHILIPS SHOWROOM, SALIÑA

MAARS CARIBBEAN N.V.

"MAARS" STAAT VOOR DE LEVERING EN INSTALLATIE VAN EEN KOMPLEET PROGRAMMA VERPLAATSBARE SCHEIDINGSWANDEN EN PLAFONDSYSTEMEN UIT VOORRAAD LEVERBAAR. ELKE RUIMTE KAN GESCHEIDEN WORDEN GROOT EN KLEIN, HOOG OF LAAG.
GA NIET KNOEIEN MET BLOKKEN EN CEMENT. KOM VRIJBLIJVEND BIJ ONS LANGS VOOR EEN KOSTENRAMING IN HET CURACAO EQUIPMENT GEBOUW.

MAARS

MAARS

CURACAO EQUIPMENT CO.
Dr. Fergusonweg z/n Tel.: 76755 - 77820

FEFEYK
CURACAO HOTEL AND TOURISM TRAINING CENTRE

Tin ainda algun lugá habrí pa su kursonan
di un aña: Ougùstùs 1990 - Yüni 1991

Kandidatonan pa kada kurso mester por kumpli ku eksigensianan mínimo pa kada tipo di kurso ku nan ke sigui.
E eksigensianan ta lo siguiente:

I.
1) Edat entre 18 pa 30 aña
2) Bon dominio di idioma
3) Aktitut positivo

II. FOOD AND BEVERAGE DIVISION

a) Food and Beverage Services
Kurso básiko pa waiter i waitress.
E eksigensianan mínimo ta MAVO òf ETAO-diploma pero ku bon puntonan pa idioma.

b) Foodproduction
Kurso básiko pa trabounan profeshonal den kushina e.o. kòki, pastry i slager.
E eksigensianan mínimo ta MAVO,ETAO òf LBO-diploma

III. ROOM DIVISION

a) Housekeeping Operations
Kurso básiko pa trabounan doméstiko den hotèl e.o. kamarera, trabounan di labanderia i houseman.
E eksigensianan mínimo ta L.B.O. òf enseñansa básiko i algun aña di enseñansa avansá.

b) Front Office Operations
Kursonan básiko pa trabounan di Front Office manera e.o. reservashon, resepshonista, Front Office cashier.
E eksigensianan mínimo ta HAVO òf MAVO-4+ ku bon punto pa idiomanan.

Por pasa inskribi na Lanthùis Kortijn, Kortijnweg s/n, entre 8.00 - 12.00 mainta i 1.30 - 4.30 atardi. Tur hende por inskribi; por fabor trese lista di punto dje delaster skol/kurso bishitá. Pa mas informashon por yama tel. 627207 durante oranan di ofisina.

Sekretario
S.R. Leito

Direktiva/Presidente
R.R. Lauffer

AT Nafl. 400.- PER LIGHT FIXTURE IT'S NOT JUST HOW MUCH LIGHT YOU GET, IT'S HOW MUCH AGGRAVATION YOU DON'T GET.

... electricity at 28¢ per KWH!? ...well, we at Ganeko learned to live with it. just take a look at one of our products ...the humble "2X4" flourescent light fixture for businesses that don't own shares in Kodela, because lets face it, lighting could count for almost half of your electricity bill.

We engineered this light to consume half the energy, deliver 60% more light and operate trouble free practically for ever.

26mm
38mm
We use high efficiency 26 mm lamps instead of the standard 38mm lamps.

Sea air and airconditioning condensation will rust painted metal casing in no time. For that reason we use a special process of electrostatic powder coating and then bake our casing at 180°C sound complicated? ... Well, it comes in handy when you live on an island

We fit in a specific ballast for Curaçao current, that's why we can guarantee it for 5 years

FITTING ARM
LAMP
AIRFLOW
Airflow lamp fitting keeps those hot points from cooking, a small detail that will save you those adventurous trips up the ceiling to give the lamp that "half a turn" every once in a while

REFLECTOR
LAMP
If we haven't used those non-corrosive prismatic reflectors we could cut our price by half, but you save 40% on electricity and get a glare free, perfect light distribution, ...we think its worth it.

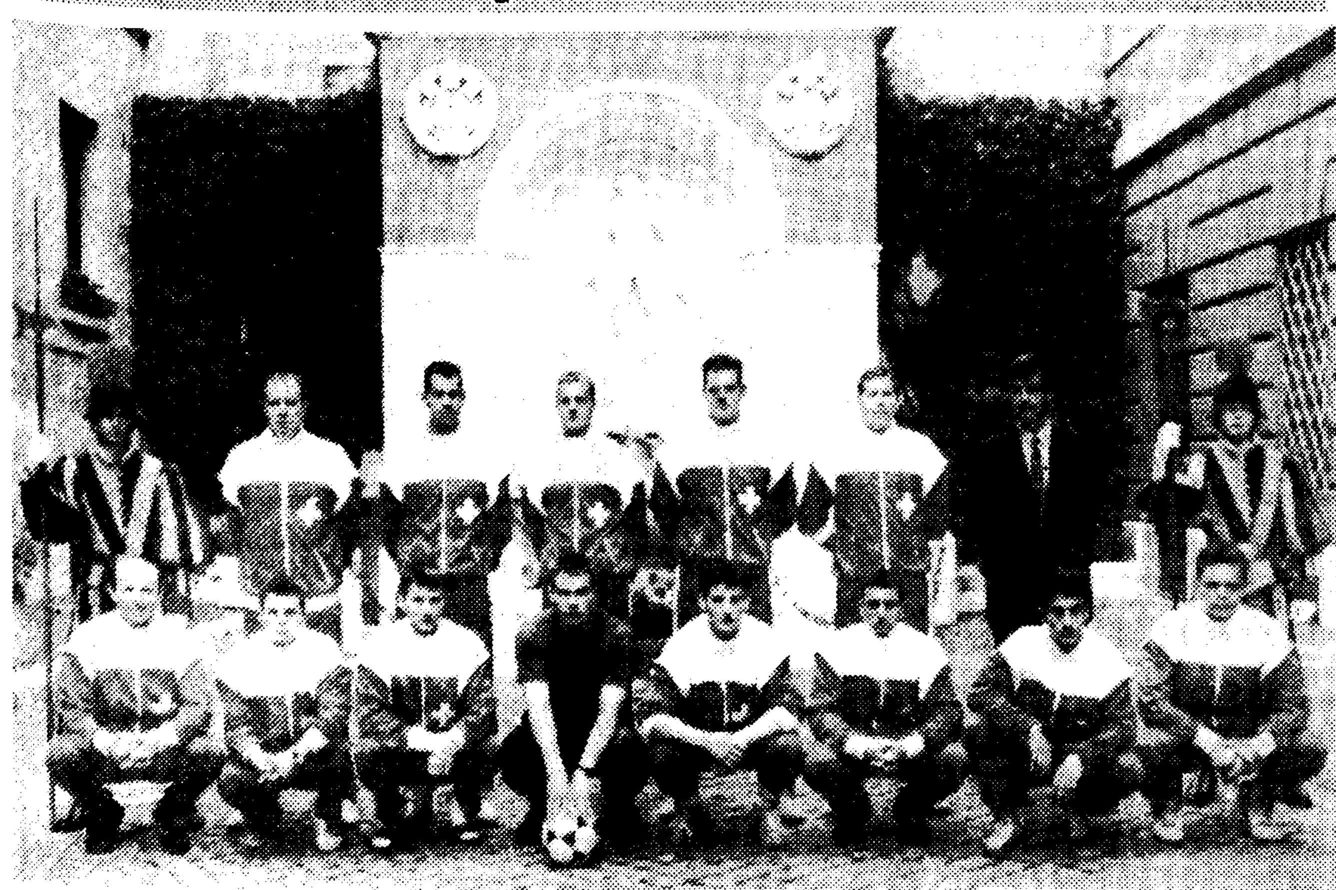
THE BOTTOM LINE
Naf. 556 - Ganeko light
Naf. 1277.- Standard light
using 10 "2X4" standard light fixture during normal business hours for one year

A 127V wire needs 25% more insulation than 220V. A 1/4 of a millimeter is all the insulation you need to miss to have your wiring dangerously unstable after short time of operation! Most imported fixtures are manufactured to 220V standards.

Ganeko started as a specialized design shop for light fixtures, simply because we couldn't always import reasonable priced quality light units to meet Curaçao's conditions we are manufacturing a line of high quality products to the most discriminating clientele, the ones who don't have a maintenance budget.

GANEKO
The Bright Idea From Curaçao
PHONE:616755 or 371373

Het elftal van de Paus



VATICAAN-STAD - Een voetbalteam, dat niet meedoet aan het WK: het elftal van de Zwitserse Garde van de paus. Het elftal poseert voor het gedenkteken ter herinnering aan de in 1506 vermoorde Gardisten tijdens een aanval op het Vaticaan.
Het team, dat in de Vatican-league uitkomt, wordt geflankeerd door twee collega's in het officiële uniform van de Garde.

Het WK-seksprobleem per team

Wat te doen met de libido van de libero

ROME - De wereldtitelstrijd is nog niet begonnen, of de deelnemende landen proberen de geslachtsdrift van hun 22 voetballers te regelen. Ofwel: wat te doen met de libido van de libero?

De landen pakken "het probleem" nogal verschillend aan. Zo is het de voetballers van Italië, toch het land van de "Latin Lover", streng verboden intiem contact met vrouw of vriendin te onderhouden, zolang de gastheren een kans maken op de vierde wereldtitel.

"Ik zal Luigi alleen vanaf de tribune in het Olympisch stadion zien", aldus Odilla Agostini, vrouw van verdediger Luigi Agostini.

De wereldkampioenen uit Argentinië mogen vrij met hun levenspartners omgaan, als het maar overdag is. "De vrouwen hebben zich in de buurt van het trainingskamp gevestigd, maar ze mogen niet in ons hotel blijven slapen. Voor het donker is moeten ze weg", zegt een official.

Vier jaar geleden in Mexico schreef de Duitse roddelpers over voetballers die een prostituee bezochten. Misschien vandaar, dat de bond uit de Bondsrepubliek gekozen heeft voor ontspanning.

Persvoorlichter Niersbach vertelde dat hij de aanwezigheid van de wederhelften goed acht. Ze verblijven in een hotel vlakbij hun voetballende helden. Bezoek mag.

NEDERLANDSE LOVE BOAT

De Nederlandse bond heeft een schip gehuurd. De geliefden dobberen tussen Sardinië en Sicilië, al naar gelang waar Oranje speelt. Voor de gelegenheid doopte de rosekleurige Gazetta Dello Sport het schip in "Love Boat".

Volgens de krant blijft de boot na de wedstrijd Nederland - Engeland (16 juni) twee dagen in de haven van Cagliari liggen. **De spelers mogen twee nachten aan dek overblijven.**

"Daarna kijken we verder", laat de krant Dokter Kessel zeggen. "De spelers zullen op het veld de aanwezigheid van hun vrouwen moeten verdienen."

Ten slotte mag professor Silvano Silvi, directeur van het Italiaanse instituut voor medicijnen in de sport, zijn licht over de materie laten schijnen. "We zijn allemaal verschillend", weet hij.

ONTHOUDEN VAN SEKS

"Sommigen sterven als ze zich enkele uren voor de aftrap moeten onthouden van seks. Anderen moeten er niet aan denken. Algemeen gesteld is het zo, dat je 48 tot 72 uur voor de wedstrijd geen geslachtsgemeenschap zou moeten hebben, net als tot 24 uur na het duel, als het lichaam herstelt."

Hij voegde toe dat de wil om te winnen bij voetballers in het WK zo groot is, dat de geslachtsdrift wordt onderdrukt. "Voor spelers die geen seksmaniak zijn, is het spelen van een goede wedstrijd de belangrijkste motivatie."

België gelijk tegen Polen

BRUSSEL - Zes dagen voor de eerste WK-wedstrijd tegen Zuidkorea heeft de Belgische nationale ploeg zijn laatste oefenduel gelijk gespeeld. In Brussel werd het 1-1 tegen Polen.

Toch speelde de ploeg van bondscoach Thys vooral voor rust aanvaardbaar voetbal. Op de natte grasmat van De Heyzel kwam Polen, dat zich niet plaatste voor de wereldtitelstrijd, na 16 minuten op voorsprong door Ziober, die een snelle uitbraak met een stiftballetje afrondde.

Doelman Wandzik redde aan de andere kant enkele keren fraai bij acties van vooral Degryse van Van der Linden.

Na vijftig minuten kwam België langszij door Emmers, die profiteerde van een botsing tussen Wandzik en een verdediger. De Poolse doelman werd per brancard afgevoerd en vervangen door Bako.

Een later doelpunt van de Rode Duivels werd vanwege buitenspel afgekeurd. Jan Ceulemans kwam wederom niet in actie voor België.

VOETBAL / LEEUWARDEN - SC Cambuur heeft twee spelers aangetrokken. Het nam Ronald Steenge in dienst. De 26-jarige middenvelder was overbodig geworden bij Veendam. Aanvaller Jan Jaap Kooistra kwam over van zaterdag eerste klasser Oranje Nassau uit Groningen. Beide spelers tekenden een contract voor twee seizoenen.



De Argentijnse voetballer Diego Maradona geniet zichtbaar van de zoen die hij krijgt van Gianna Nannini in het Meazza stadion. Gianna zingt samen met Edoardo Bennato de World Cup-song 'Un' state Italiana' tijdens de openingsplechtigheid.

WK tutti frutti

●De voetbalkleding van de **Westduitse** ploeg is op weg naar Italië door Oostenrijkse grenswachten voor smokkelwaar aangezien. De vertegenwoordiger van Adidas mocht alleen tegen betaling van 1400 D-mark boete en een fiks bedrag aan invoerrecht doorrijden naar het trainingskamp van 'Die Mannschafft' in Milaan.

●De spelers van de **Verenigde Arabische Emiraten** krijgen allemaal een nieuwe Ferrari als ze zich weten te kwalificeren voor de achtste finales van het WK. Deze belofte deed Sjeik Hamdan Bin Zajed Al Nahjan, de steenrijke zoon van de sultan. Voor het bereiken van de eindronde in Italië kregen de spelers reeds een porsche.

●De **Roemeense** selectie kampt voor de wedstrijd tegen Sovjetunie met een blessuregolf. Aanvaller Raducioiu en middenvelder Sabau moeten wellicht aan de kant blijven. Coach Jenei kon al niet beschikken over Hagi (geschorst) en de vaste verdedigers Petrescu en Iovan, die beiden wegens ernstige blessures het hele toernooi missen.

●De **Westduitse** ploeg mag voor de wedstrijd tegen Joegoslavië niet trainen in het stadion San Siro. Het veld van AC Milan en Inter werd tijdens de competitie stuk getrapt. Onmiddellijk na de laatste wedstrijd werd een nieuwe grasmat gelegd voor het WK, maar het nieuwe gras had nog zo weinig tijd te groeien, dat men het niet aandurfde een training toe te staan.

●'Team-chef' **Franz Beckenbauer** ziet bij het WK af van overwinningspremies. De Westduitse bondscoach laat het geld overmaken naar een instituut voor gehandicapte kinderen in Beieren. Bij een titel voor de Bondsrepubliek is dat 140.000 gulden.

●Volgens een **enquête** onder de trainers bij het WK maken Italië, Brazilië, Bondsrepubliek en Nederland de meeste kans op de wereldtitel. Bekerhouder Argentinië werd nauwelijks genoemd.

●**President Carlos Menem** van Argentinië, sinds dinsdag in Italië, heeft Diego Armando Maradona donderdag benoemd tot ere-ambassadeur. Menem is een van de vijf staatshoofden die vrijdag de opening van het WK bijwonen.

●Op het vliegveld van Rome kwam donderdag een eenzame Roemeense **voetbalfan** aan. Hij had de vlag van zijn land om zich heen gedrapeerd. Aan de douane vroeg hij de weg naar Bari, waar Roemenië zaterdag tegen Sovjetunie speelt. Hij werd aanvankelijk voor een verdwaalde Engelsman aangezien en argwanend behandeld, maar na inzage in zijn paspoort werd de Roemeen vriendelijk de goede weg gewezen.

●Jurgen Kohler mist de openingswedstrijd van de **Bondsrepubliek** tegen Joegoslavië. De verdediger ondervindt te veel last van een spierscheuring in de knie, die hij afgelopen maandag tijdens de training opliep.

●**Peter Shilton**, de 40-jarige doelman van het Engelse nationale elftal, heeft een voorlopig trainingsverbod opgelegd gekregen. Hij kampt met een onwillige knie. Bondscoach Bobby Robson rekent erop dat Shilton op 11 juni tegen Ierland gewoon in het Engelse doel staat.

●De organisatie van de eindstrijd om het wereldkampioenschap voetbal heeft woensdag verklaard dat de **grasmat** van het San Siro in perfecte staat verkeert. Zij ontkende daarmee berichten in 'Corriere Dello Sport' dat de graszoden nog geen wortels hadden gekregen. De Italiaanse krant omschreef de grasmat als een immens groen tapijt op een marmervloer. Vrijdag wordt in het San Siro de openingswedstrijd tussen titelhouder Argentinië en Cameroun afgewerkt.

●Gastland Italië is bij de Engelse **bookmakers** de huizenhoge favoriet voor de wereldtitel. De Squadra Azzurra staat genoteerd met een quote van 40 tegen 10. Nederland deelt de derde positie met de Bondsrepubliek. Zij staan genoteerd met 60 tegen 10. De Verenigde Staten, Egypte en de Verenigde Arabische Emiraten staan als minste genoteerd. Bij een eventueel wereldkampioenschap voor een van deze elftallen ontvangt men voor elk tientje het duizendvoudige terug.

●De voetbalbond van **Trinidad en Tobago** is woensdag in Rome onderscheiden met de fairplay-prijs. De FIFA huldigde de Caribische staat voor de sportieve houding van het publiek na het verloren kwalificatieduel tegen de Verenigde Staten. Aan de prijs was een cheque van ongeveer zeventigduizend gulden verbonden.

Actie Milieu-organisaties

ROME - Italiaanse consumenten- en milieu-organisaties trachten via een Romeinse rechtbank af te dwingen dat de zes duels in het Olympisch stadion van Rome niet worden gespeeld.

De gerechtelijke stappen werden ondernomen nadat was gebleken dat het Olympisch stadion niet aan de minimum-veiligheidseisen voldoet.

Antonio Gava, de Italiaanse minister van binnenlandse zaken, gaf eerder deze week zijn fiat aan het gebruik van het stadion, ondanks een rapport waaruit bleek dat de Olympische arena niet helemaal aan de veiligheidseisen voldoet.

Gava besliste dat de veiligheid in het stadion voldoende gewaarborgd kan worden door "alternatieve" veiligheidsmaatregelen. Na de strijd om het wereldkampioenschap voetbal worden de werkzaamheden aan het stadion hervat.

STRIJD RICHT ZICH OP ARMOEWIJKEN

Erkende agnost weet zich door RK kerk gesteund

Perú zondag voor keuze: Vargas Llosa of Fujimori

LIMA - In de uitgestrekte voorsteden van Lima is armoe troef. Miljoenen Peruanen, levend zonder stromend water en elektriciteit, houden door de verkoop van pennen, kranten of lekkere hapjes hun hoofd moeizaam boven water. Naar verwachting valt hier zondag, bij de tweede en laatste ronde van de presidentsverkiezingen, de beslissing. De beide kandidaten, Mario Vargas Llosa en Alberto Fujimori, laten geen kans onbenut de stemmers in de pueblos jovenes, zoals de sloppenwijken worden genoemd, gunstig te stemmen.

Beide politici zijn de laatste dagen veelvuldig in de sloppenwijken, waar een meerderheid van de zeven miljoen Limanezen woont, te zien geweest. Hier haalde Fujimori in de eerste ronde op 8 april immers zijn grote winst. Ook dit keer denkt Fujimori hoge ogen te kunnen gooien. "We staan aan jullie kant in de strijd tegen armoe en geweld", zo zei hij deze week, terwijl hij samen met zijn vrouw rode anjers in het publiek wierp. En beloftes volgden gul. "Ik zal mijn vrouw, die ingenieur is, vragen jullie woonwijk zo snel mogelijk op het waternet aan te sluiten".

MOLENSTEEN

Vargas Llosa, die enig opportunisme niet vreemd is, heeft voor de arme sloebers zelfs zijn outfit aangepast. Zijn haute-couture pakken zijn tijdelijk in de kast verdwenen en stropdasloos deed hij zijn beloftes in de armenwijken van Lima. "Er is geen reden voor armoede in Peru, een land zo rijk aan grondstoffen", aldus Vargas Llosa. "Mijn Democratisch front zal de komende twee jaren drie miljard gulden in ontwikkelingsprojecten investeren". Over de bron van deze geldstroom liet de centrum-rechtse schrijver-politicus zich niet uit.

Zondag kiest Peru, een land zo groot als Frankrijk en beide Duitslanden samen, een opvolger voor president Alan Garcia. Deze ooit beloftevolle APRA-politicus heeft het land in zijn vijfjarige ambtsperiode steeds verder zien afglijden in economische malaise en toenemend geweld. De buitenlandse schuld is met ruim zestien miljard dollar voor Zuidamerikaanse begrippen weliswaar niet buiten proportioneel groot, maar hangt wel degelijk als een molensteen om de nek van de Peruaanse economie. Import is door de overheid vrijwel aan banden gelegd. In Peru werkzame bedrijven moeten zich in de meest vreemde bochten wringen om aan noodzakelijke importen te kunnen komen. Dat een multinationale elektronicagigant zich bijvoorbeeld tijdelijk bezighoudt met de export van landbouwproducten, om op basis van verdere ruilhandel wel te kunnen importeren, is geen uitzondering. Daarnaast wordt het land geteisterd door een immense inflatie, die inmiddels tot tweeduizend procent is opgelopen.

ALMACHTIGE

Het geweld van de Maoistische guerrillaorganisatie Sendero Luminoso (Lichtend pad) zal de komende regering zo mogelijk nog meer kopzorgen baren. In de tien jaar van zijn gewelddadige bestaan zijn duizenden Peruanen gedood in de hoop in het Andesland een socialistische heilstaat te stichten. En ondanks de klap die Sendero deze week is toegebracht - in Lima werden leden, schuilplaatsen en archieven van de guerrilleros ontdekt - lijkt de slagkracht van de naar schatting vijfduizend strijders niet gebroken. Fujimori heeft zich niet uitgesproken over een oplossing van het geweldsprobleem terwijl Vargas Llosa, net als de huidige president Garcia, het meeste heil ziet in bewapende burgerwachten.

Deze allesoverheersende problemen zullen echter zondag niet beslissend zijn. De programma's van Fujimori (51) en Vargas Llosa (55), die aan de economische en bestuurlijke problematiek onderscheidelijk weinig en veel aandacht besteden, staan namelijk niet centraal. Fujimori's afkomst en de houding van beide politici ten opzichte van de almachtige katholieke kerk vormden in de afgelopen weken de belangrijkste punten van discussie.



HETZE

Aan de vooravond van de presidentsverkiezing ligt Fujimori - zoon van Japanse immigranten, landbouwexpert en jarenlang rector van een universiteit in Lima - een neuslengte voor op Vargas Llosa. Na de eerste ronde op 8 april, die Vargas Llosa met bijna dertig procent van de stemmen won, ontpopte Fujimori, de verrassende tweede, zich als de grote favoriet. In de opiniepeilingen nam de centrum-kandidaat een grote voorsprong op Vargas Llosa. Inmiddels is deze voorsprong echter verdwenen en voor zondag lijken de kansen van beide kemphanen even groot.

Fujimori heeft daarbij problemen te duchten van zijn Aziatische afkomst en van zijn vermeende banden met fundamentalistische christenen. Deze elementen, door aanhangers van Vargas Llosa uiteraard in de publiciteit gebracht, lijken de beslissende onderwerpen in de verkiezingsstrijd. Daarbij doet zich het ironische feit voor dat de uitgesproken agnost Vargas Llosa de vruchten lijkt te plukken van de hetze die de katholieke kerk, en met name de aartsbisschop van Lima, mgr Augusto Vargas Alzamora, tegen Fujimori heeft ontketend.

FUNDAMENTALISTEN

Fujimori is weliswaar katholiek maar zijn partij, Cambio '90, wordt door fundamentalistische christenen massaal ondersteund. Jehova's getuigen, Zevende Dagsadventisten en vooral leden van kleinere conservatieve Evangelische genootschappen zijn in de sloppenwijken van deur naar deur getrokken om de kandidatuur van Fujimori te bepleiten. Fujimori's beoogde vice-president is Carlos Garcia, president van de Evangelische Nationale raad. En een kwart van alle Cambio-afgevaardigden, die 8 april in het parlement werden gekozen, komen uit de fundamentalistisch christelijke hoek.

Aartsbisschop Vargas is tegen deze opmars van niet-katholieken in het geweer gekomen. Uit angst voor verlies van katholieke macht heeft hij afgelopen zondag zelfs een grote processie georganiseerd in het hart van Lima. Hierbij werd bij wijze van hoge uitzondering het beeld de 'Heer der wonderen' uit de kathedraal gehaald en in processie over straat gedragen.

Eerder had mgr Vargas in een herderlijk schrijven laten weten dat Fujimori teveel leunt op Evangelische groepen "die de Roomskatholieke kerk willen vernietigen". Deze uitgesproken politieke acties van de aartsbisschop zouden zondag in het voor negentig procent katholieke Peru weleens de doorslag in het voordeel van Vargas Llosa kunnen geven.

SPLEETOOG

Waarnemers in Lima betwijfelen daarentegen of Fujimori's Aziatische wortels - zijn ouders kwamen in 1934 uit het zuiden van Japan naar Lima - werkelijk een nadeel is. De blanke bewoners van de kuststreek zijn weliswaar fel tegen het idee van een 'spleetoog' in het presidentiële paleis, maar het merendeel van de arme Peruanen met hun Inca-wortels zal zich bij een blik in de spiegel eerder vereenzelvigen met de 'spleetoog' Fujimori dan met de blanke intellectueel Vargas Llosa.

Fujimori kan zondag in ieder geval rekenen op de steun van de op 8 april verslagen linkse partijen en de nu nog regerende APRA-partij. APRA-kranten en -radiostations tonen al wekenlang hun voorkeur. Op tv werd dezer dagen zelfs een film vertoond waarbij mensen op straat stierven als slachtoffers van "een voorgestelde shocktherapie van een presidentieel kandidaat", zo zei de commentaarstem. Daarmee werd uiteraard naar Vargas Llosa verwezen.

Vargas Llosa, ooit een intellectuele, linkse idealist die dweepte met de Cubaanse revolutie, heeft zich ontpopt als een pragmatische, centrum-rechts politicus, die een radicale saneringspolitiek wil doorvoeren. Hij wil privatisering van meer dan tweehonderd onrendabele staatsbedrijven, drastische vermindering van het aantal ambtenaren, versoepeling van de ontslagregelingen en afschaffing van een groot deel van de staatssubsidies.

MEEDOGENLOOS

De tegenstanders van Vargas Llosa verwijten hem een medogenloze sanering te willen toepassen, waarbij de werkloosheid met tienduizenden tegelijk zal toenemen en de voedselprijzen boven het budget van de Peruaanse armen komt te liggen.

Fujimori staat daarentegen voor een stapsgewijze aanpak van de doodzieke Peruaanse economie. Zo neemt Fujimori genoegen met een inflatie van tweehonderd procent terwijl Vargas Llosa binnen een jaar wil doorstoten naar tien procent. Ook heeft Fujimori zich uitgesproken voor een koppeling van de Peruaanse inti aan de dollar om zo de inflatie te beteugelen.

In het laatste tv-debat dat beide politici deze week met elkaar voerden wist Fujimori Vargas Llosa nog een hak te zetten. Volkomen onverwacht confronteerde hij Vargas Llosa met een oude uitspraak van de schrijver-politicus dat hij als veertien-jarige weleens marihuana had gerookt. "Hoe kan iemand met zo'n moraal de cocahandel aanpakken", aldus Fujimori. Peru is het grootste cocabladeren producerende land ter wereld, goed voor een miljarden omzet per jaar, maar tevens de bron waaraan de guerrilleros van het Lichtend pad zich laven. Vargas Llosa die zich eerst zwak verdedigde met de opmerking dat je een tiener niet moet vergelijken met een volwassen man sloeg eerst later terug. Toen herinnerde hij zich dat een veroordeelde coca-handelaar kandideerde voor Fujimori's partij bij de parlementsverkiezingen van april.

De miljoenen inwoners van de pueblos jovenes zal het gekrakeel van beide politici echter worst wezen. Onkreukbaar is niemand, zo leert de strijd om het overleven in de sloppenwijken. Als de nieuwe president er maar in slaagt water en elektriciteit naar hun huizen te brengen. Alle beloften ten spijt lijkt de kans daarop echter, gezien de economische malaise, erg klein.

LIMA - Op initiatief van aartsbisschop mgr Augusto Vargas Alzamora van Lima is er in de hoofdstad van Peru een processie voor het behoud van Rooms-katholieke waarden gehouden. De eigenlijke bedoeling ervan was steun te geven aan presidentskandidaat en schrijver Mario Vargas Llosa in zijn strijd tegen Alberto Fujimori.

Als grote uitzondering werd daarbij het beeld van 'De Heer der Wonderen' meegedragen dat gewoonlijk slechts eenmaal per jaar buiten de kathedraal wordt getoond. De aartsbisschop vreest een te grote invloed van Evangelische kringen als komende zondag tijdens de tweede en beslissende ronde Fujimori van Vargas Llosa zou winnen. Hoewel Vargas Llosa een verklaard agnost is, lijkt hij voor de aartsbisschop een betere kandidaat dan de Rooms-katholiek Fujimori. In april veroverde Fujimori met zijn partij Cambio '90 onverwacht veel zetels in het parlement. Evangelische christenen bezetten ongeveer een kwart van deze zetels. Vargas Llosa heeft zich tegen de processie uitgesproken, de grootste bijeenkomst in de verkiezingscampagne. Het is volgens hem niet goed dat de kerk zich zo rechtstreeks met de politiek bemoeit. Toch heeft de 'heilige oorlog' van de aartsbisschop al enig resultaat. Fujimori zag zich gedwongen op een persconferentie te verklaren dat Peru onder zijn leiding de RK godsdienst als staatsgodsdienst zal handhaven.

Sinds enkele weken verschijnen er op de tv anonieme reclamespots met de tekst: Peru, een Roomskatholiek land. Even anoniem zijn de pamfletten waarin de RK kerk "heidens" wordt genoemd en Fujimori "onze Pinksterbroeder".

In RK kringen wordt vooral gevreesd dat een evangelisch christen, Guillermo Yoshikawa, minister van Onderwijs onder Fujimori wordt. Hij heeft reeds meer invloed van de Evangelische gemeenschap in het onderwijs toegezegd. Zoals in de meeste Latijnsamerikaanse landen beheerst de RK kerk ook in Peru het onderwijs.

Paraguayaans dorp weggevaagd



■ASUNCION - Het dorpje Chavez in het departement Caaguazu in Paraguay is min of meer van de aardbodem weggevaagd door een tornado. Daarbij raakten acht dorpelingen gewond. Toen het noodweer overgetrokken was probeerden de dorpelingen nog te redden wat er te redden was van hun spaarzame bezittingen. (AFP-satellietfoto)

VW-Golf in China

PEKING - Het Westduitse Volkswagen-concern gaat naar alle waarschijnlijkheid in China in samenwerking met een Chinese autoproducent, eerste automobielfabriek, de VW Golf produceren, zo heeft de tweede man van Volkswagen Shanghai, Burkhard Welkener, verklaard. De auto's zullen worden gemaakt in de noordoosten van China gelegen stad Changchun, waar sinds januari in licentie ook al de Audi 100 wordt vervaardigd.

Met de productie wordt begonnen in de tweede helft van dit jaar en tegen 1996 moeten er jaarlijks 150.000 auto's van de band rollen. De Chinese regering heeft het project al goedgekeurd, maar de financiering is nog niet geheel rond. "Ik verwacht dat de financiering binnenkort is geregeld", aldus Welkener.

In Shanghai produceert Volkswagen al zijn Santana-model. Vorig jaar werden daar 15.688 auto's geproduceerd. Dit jaar worden dit er naar verwachting zeventienduizend. Het is momenteel voor China het grootste project dat gezamenlijk met een buitenlandse auto-onderneming wordt uitgevoerd.

Sinds het ingrijpende bezuinigingsbeleid van de Chinese regering dat tegen het eind van 1988 van kracht werd ter beteugeling van de inflatie, is het met de afzet van auto's in China bergafwaarts gegaan. Die bezuinigingen hadden voor een belangrijk deel betrekking op de uitgaven van allerlei overheidsinstanties, en juist de Chinese overheid is de belangrijkste afnemer van de auto-industrie. De neerwaartse tendens werd nog eens versterkt door de politieke ontwikkelingen en de economische sancties van het Westen tegen China.

Welkener is van mening dat het bezuinigingsbeleid van Peking van tijdelijke aard is en dat de binnenlandse markt wel weer zal aantrekken. "We kijken naar ontwikkelingen op de lange termijn. We houden China als nummer een in onze strategie. Gezien onze ervaringen in Brazilie, Mexico en Nigeria vinden we het belangrijk ons in de eerste plaats hier te ontwikkelen", aldus Welkener.

VN=ontwapenings-experts in Israel

JERUZALEM - Een delegatie bestaande uit drie ontwapeningsdeskundigen van de Verenigde Naties zou volgens diplomatieke bronnen in Jeruzalem zaterdag en zondag een bezoek aan Israel hebben gebracht. Onder meer om met hooggeplaatste ambtenaren in het ministerie van Buitenlandse zaken te praten over de instelling van een kernwapenvrije zone in het Midden-Oosten. De delegatie heeft in verband met een rapport dat de VN over deze kwestie voorbereidt, al eerder Iraq, Iran, Syrie, Jordanie en Egypte aangedaan. De delegatie zal nog een ontmoeting hebben met vertegenwoordigers van het Internationaal Atoom agentschap in Wenen.

Berlijnse doorlaatpost buitenlanders

Checkpoint Charlie spoedig souvernir

BERLIJN - Checkpoint Charlie, de beroemde doorlaatpost door de Berlijnse muur voor buitenlanders, wordt in de loop van deze maand volledig gesloopt. Dit heeft de commandant van de Amerikaanse militairen in west-Berlijn woensdag meegedeeld. Het Amerikaanse wachthuisje bij deze controlepost wordt als souvenir aan een museum aangeboden, zei brigadegeneraal Raymond Haddock.

Alleen buitenlanders, diplomaten en militairen van de geallieerden uit de Tweede Wereldoorlog konden bij Checkpoint Charlie van West- naar Oost-Berlijn en terug. Met het tramstation Friedrichstrasse vormt het de twee enige passeerpunten voor buitenlanders tussen de twee delen van de vroegere en toekomstige hoofdstad van Duitsland.

De naam ontleent Checkpoint Charlie (C) aan het NAVO-alfabet. Checkpoint Alpha (A) bevindt zich aan de autosnelweg bij Helmstedt tussen de Bondsrepubliek en de DDR, en Checkpoint Bravo (B) is bij Dreilinden, aan de grens tussen de DDR en West-Berlijn.

"Waarschuwing: U verlaat de Amerikaanse sector", was de kille groet die Checkpoint Charlie aan een generatie Westerse bezoekers van Berlijn bracht nadat de Oostduitse communistische machthebbers in 1961 een muur dwars door het centrum van Berlijn gebouwd hadden.

Twee maanden na de bouw van de muur, en wel in oktober 1961, haalde de grenspost de voorpagina's van de internationale kranten. Amerikaanse tanks reden op naar de grenslijn tussen de Westberlijnse wijk Kreuzberg en de Oostberlijnse wijk Mitte. Daar bleven ze met draaiende motor staan om duidelijk te maken dat ze bewegingsvrijheid hadden in heel Berlijn. De Sovjets bleven niet achter en reden ook hun tanks naar de grenslijn. De psychologische krachtmeting duurde drie dagen, waarop de Sovjets zich terugtrokken.

In pers weinig aandacht besteed

Paramaribo herdenkt doden van SLM-ramp

PARAMARIBO - In Suriname is op uiterst sobere wijze de vliegramp van een jaar geleden herdacht waarbij 176 mensen de dood vonden. Donderdagmiddag vond in de stromende regen een kranslegging plaats bij het monument voor de slachtoffers van de vliegramp op de begraafplaats Rusthof in Paramaribo.

Ongeveer honderd nabestaanden legden kransen bij de graven en bij het monument. Onder de kransleggers bevond zich de Nederlandse ambassadeur Hoekman. De plechtigheid duurde slechts een kwartier. Hevige regenbuien maakte het de sprekers onmogelijk zich verstaanbaar te maken en de muziekkapel moest snel onderdak zoeken. Donderdagavond vonden er in verschillende kerken herdenkingsdiensten plaats.

De Surinaamse media hebben weinig aandacht besteed aan de herdenking van de vliegramp. "De mensen willen de ramp zo snel mogelijk vergeten" was de verklaring van een van de aanwezigen op de begraafplaats.

Ondermministerschap aangeboden

Lid Arbeiderspartij gaat naar Likudblok

JERUZALEM - Een lid van het Israelische parlement voor de Arbeiderspartij, Ephraim Gur, is overgestapt naar het Likud-blok. Dat meldt de Israelische televisie woensdag.

Gur maakt de overstap naar de partij van demissionair premier Yitzhak Shamir nadat Likud hem het onderministerschap van Economische zaken in de toekomstige regering-Shamir had aangeboden. Shamir, die kan rekenen op de steun van 62 van de 120 leden van het parlement, moet voor vrijdagmiddag aan president Haim Herzog meedelen dat hij in staat is een nieuwe regering te vormen, aldus de televisie. De knesset stemt dan maandag over het door hem voorgestelde kabinet.

Leden van de Arbeiderspartij zijn woedend op hun ex-fractiegenoot Gur. Zij hebben Shamir gevraagd hem niet bij de vorming van het kabinet te betrekken.

Politieke commentatoren menen dat de overstap van Gur iets wegneemt van de verwarring op het Israelische politieke toneel. Er is al bijna drie maanden sprake van een politieke crisis nadat de Arbeiderspartij de brede coalitie met Likud had opgeblazen.

Shamirs formatie

JERUZALEM - Yitzhak Shamir, demissionair premier van Israel, heeft vrijdag zijn ontmoeting met president Chaim Herzog uitgesteld waar hij de nieuwe Israelische regering zou voordragen omdat nog niet alle coalitiepartijen het regeerakkoord hebben ondertekend.

Yossie Ahimeir, het hoofd van Shamirs' bureau, legde uit: "Hij zal de president niet informeren voor hij er zeker van is dat hij echt een regering heeft". Ahimeir voegde daaraan toe dat hij verwacht dat de drie partijen die niet tevreden zijn over de regeringsposten die zij hebben gekregen toch zullen tekenen. Komende nacht loopt het mandaat van Shamir af voor de vorming van een nieuwe regering.

Ahimeir vertelde dat een aantal leden van Shamirs' eigen Likudpartij gedreigd heeft tegen de regering te stemmen. Maar het voornaamste obstakel lijkt de religieuze SHASpartij te zijn, die met zijn vijf zetels cruciaal is voor de meerderheid van de nieuwe regering in het parlement.

De Shaspartij mag de minister voor Binnenlandse zaken en die voor Communicatie leveren, maar zij wil ook zeggenschap krijgen over de Land administratie, een cruciaal orgaan dat grond van de staat voor huizenbouw en ontwikkeling toewijst.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

PORCHSALE O.A. witte rieten stoelen; vloerkleed Dhurry, 240x170; nieuwe kleding (mt 38/40); bungalowtent + luifel; keukenmachine; gordijnstof ('Semperflorens') en nog veel meer. Fensohnstraat 7. Tel.: 74865.

WEGENS VERTREK naar Nederland: inboedel. Tel.: 86881.

RUSTIGE BUURT terrein, 775 m² groot, te Sta Catharina, redelijke prijs. Tel.: 72447.

HOUTEN BED met beuken verende lattenbodem en dikke stevige matras + bureau met 3 laden, samen f.450,-; Ikea luie stoel, beukenhout met linnen, f.300,-. Tel.: 80808.

BRUIN LEDEREN bankstel, twee- en driezits. Tel.: 88481.

AIRCO GE Tappan, 3 jaar oud, f.250,-. Tel.: 671916.

RACEFIETS (GAZELLE), redelijke prijs. Adres: Caicosweg 22. Tel.: 290320 na 17.30.

RACEFIETS BATAVUS Course, vpr. NAf.375,-; sunfish, 2 zeilen, vpr. NAf.300,-; elektr. huish. apparatuur. Tel.: 77273.

TV-ANTENNA (Z.G.A.N.); surfplank (Wailer) met 3 zeilen (i.g.st.). Tel.: 627464.

VOLVO GLE 360, 1986, f.18.000,-. Tel.: 671227.

GRENEN BANKSTEL f.400,-. Tel.: 370646.

CHRYSLER 'LE Baron 1987, z.g.a.n., prijsindicatie: NAf.30.000,- (bespreekbaar). Inlichtingen: overdag 613939, 's avonds 601791 (na 6 pm.).

VOOR LIEFHEBBER: sportauto Alfa Romeo Spider 2000, bj. 1983 + reserve onderdelen, vr.prijs NAf.12.500,-. Alleen serieuze reacties. Tel.: 642385/84357.

VW KEVER, i.z.g.st., mogelijkheid dubbele bediening (extra rem- en koppelingspedaal) te monteren, pas gespoten (wit), vraagprijs f.3.800,-. Beatrixplein 2 (Emmastad).

EEN BOSTON Whaler, 11.4 foot met trailer en een z.g.a.n. Johnson 30 HP motor, f.6.500,-. Tel.: 81259.

PORCHESALE ZAT. 9 juni v. 9-12/3-6 uur: stereoset + CD player; koelvrieskast 220 Volt; twee-zitsbank; mass. houten kast; equalizer enz. enz. Mahuma Kaya G 59-C. Tel.: 80886.

MITSUBISHI CORDIA 1600 GSL 1987, bordeaurood, full equip., 30.000 km, in zeer goede staat, f.18.000,-. Tel.: 87284 na 18.00 uur.

EEN CARAVAN met slaapplaats voor 3-4 personen, handdouche, 2-pits fornuis, wasbakje, opklapbare tafel + 2 stoelen etc. Voor informatie: na zes uur tel. 79463.

DATSUN SUNNY '82, f.3.500,-; Daihatsu Charade '81, f.2.600,-, met nummer + verzekering; kastje voor stereo + platen f.75,-; klein hangkastje f.35,-. Tel.: 88622.

TERREIN, CAS Grandi, riant uitzicht, 1.200 m², evt. te verkrijgen met bouwtekening te maken door erkend architect, NAf.65.000,- inclusief meetbrief e.d. Tel.: 371141/ 78618.

2- EN 3-ZITS bankstel met beukenhouten tafel en bijzettafel, t.e.a.b.; stereoappparatuur, t.e.a.b.; eetkamertafel met 6 stoelen f.600,-. Tel.: 84586 (vr. na 20.00, za. hele dag).

BABY COMMODE, z.g.a.n. Vlissingenstraat 9 (zaterdag).

PORCHSALE: CROSSFIETS; metalen stapelbed; luxaflex; vloerkleed; speelgoed enz. Zaterdagmorgen 9-12 uur: Mahuma Kaya L-14. Tel.: 85421.

HONDA ACCORD 1983, in zeer goede staat. Info: 76183.

WEGENS VERTREK: Daihatsu Charade (luxe) 1986, airco, automaat, zeer goede staat, f.8.500,-. Tel.: 648599.

WEGENS VERTREK: grenen wandkast (f.1.500,-); salontafel (f.190,-); 2-prs slaapkamerset (f.1.800,-); Samsung k-tv (f.400,-); 2 kantoorbureaus; planten; tafeltjes; (strip-)boeken. Tel.: 648599.

COMPLEET ZITKAMERSET,. Tel.: 672298.

GROTE lasapparaat G.o.2 van 450 amp., 220V, 50 Hz, geschikt tot 8 mm gebruikt. waterkoeling, prijs f.6.500,-, 8 mnd oud, nieuwprijs f.15.000,-; benzine stroomgenerator Honda, 220V, 127V, prijs f.1.800,-. Tel.: 74877.

DODGE ARIES, bouwjaar 1982, uitstekende conditie, f.3.800,-. Tel.: 676575 of 78639 (kantoor).

1989 YAMAHA TW 200 Enduro motorcylce brand new, f.2.700,- or best offer; 1978 Black Transam, center line wheels, plus all options included great soundsystem, f.8.000,- or best offer. Call Franck Rambaud at tel.: 626185 or 625000.

KEYBOARD CASIO CT-102 met 'case', slechts f.450,-. Rooi Santu 376. Tel.: 673749 6-7.30 's avonds.

SUZUKI 250 DR met diverse reserve onderdelen, bj. 1986, prijs f.2.300,-. Tel.: 648730 (18.00-23.00) /623310 toestel 244 (7.30-16.30).

1 BOX EVENFLO f.150,-; 1 babybed f.375,-; 1 commode f.200,-. Monteursweg 17. Tel.: 616312.

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

DUIKSET. TEL.: 615591.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

WONING MET minimaal drie slaapkamers in goede buurt. Aanbiedingen tel.: 88481.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

HULP IN de huishouding. Pimpiriweg 31. Tel.: 77978.

HULP HUISHOUD. werk voor maan-, woens- en vrijdag. ongeving Gaïto. Bellen tel.: 79687.

PERSONEEL AANGEBODEN CURAÇAO

SERIEUZE DAME met goede referenties zoekt werk in de huishouding voor halve dagen. Tel.: 77097. Voor referenties tel.: 75380/ 75991.

DIVERSEN CURAÇAO

WELK MEISJE wil vaste oppas worden bij Ned. gezin voor gem. 1 à 2 keer in de week ('s avonds). Tel.: 87452.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

DE BLAUWE Eend, bwjr 1987, km-stand: 39.000, vraagprijs f.6.500,-. Tel.: 46246.

BOXER PUPPIES, full breed (American Kennel Club), worm treated , all necessary shots gotten, for f.800,-. Tel.: 27523/ 21764.

ORCHIDEEEN PLANTEN vanaf Af.8,- o.a. Cattleya, Dendrobium en Vanda. Nobelstraat 10. Tel.: 23449.

TEKENTAFEL 'ISIS' ZK 005, parallelogram tekenmachine, tekenblad maat 92x127 cm. Inlichtingen 22650.

IBM COMPUTER, PS/2 model 30 S/N met color displ. PC Dos, printer cable, proprinter II, easywriter II, twee jaar oud, ongebruikt. Nadere inlichtingen: 22650.

CHEVROLET MALIBU '82, 6 cylinder, f.3.900,-; Ford Jeep '82, f.3.500,-; Alfa Romeo '77, f.1.000,-; diverse meubelen. Palstra, Sabana Liber 54. Tel.: 34338.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

MET SPOED woonhuis met min. 3 slaapkamers in goede buurt. Tel.: 25695 na 5 pm.

3 OF 4 SLAAPKAMERWONING in goede buurt. Tijdens kantooruren tel.: 45095/45052, na kantooruren: 45948.

DIVERSEN ARUBA

VOOR AL uw tuinwerkzaamheden bel tel.: 27639.

WIJ ZOEKEN voor onze 15-jarige dochter, VWO-leerlinge, een pleeggezin. Aanbiedingen: Clara en Jacob Mattemaker, Kaya Nikibobo Zuid 15. Tel.: 8092 na 12.00 uur 's middags (Bonaire).

Culinair westernfeest

[illegible]LEMSTAD — Op 23 [illegible] organiseert de [illegible]ine des Rotisseurs [illegible]rom een spectacu[illegible] dinnerparty. Dit [illegible]r is, na het succes van [illegible] Buccaneers Party van [illegible] Chaine in juni 1988, [illegible]euw gekozen voor de [illegible]ch van het Holiday [illegible]ch Hotel. Het accent [illegible]t dit jaar op het 'Wilde [illegible]sten' dus ditmaal cow[illegible], cowgirls en sheriffs [illegible] het strand in plaats [illegible] de piraten van de [illegible]e keer.

[illegible] menu is in handen van [illegible]tekende chefkok en [illegible] staf van het Holiday [illegible]ch Hotel. Op die avond [illegible] zij de gerechten op de [illegible] authentieke wijze pre[illegible]ren, waarbij de ber[illegible] geroosterde gerech[illegible] niet zullen ontbreken. [illegible] beach zal onder andere [illegible] kampvuur worden omge[illegible] tot een echte western [illegible]. De muziek is in handen [illegible] Joyce en Linda, die voor [illegible] avond een speciale wes[illegible]-repertoire ten gehore zul[illegible] brengen. De Brotherhood [illegible] Man zorgt voor de dans[illegible]iek.

De Chaine des Rotisseurs [illegible] grootste gastronomi[illegible] organisatie in de wereld [illegible] heeft lokale afdelingen in [illegible] landen. De organisatie [illegible] in het jaar 1248 opge[illegible] onder koning Louis van [illegible]rijk en tegenwoordig [illegible] meer dan 40.000 per[illegible] deel aan de jaarlijkse [illegible]viteiten, zoals dit jaar[illegible] door de Antilliaanse afde[illegible] georganiseerde culinair [illegible].

De kaarten voor het feest [illegible] op 23 juni plaatsvindt, [illegible] 150 gulden per per[illegible]. Bij deze prijs is alles [illegible]repen. De kaarten zijn [illegible]krijgbaar bij Freddy [illegible] (625666), Albert [illegible] (614944), de leden van [illegible] Chaine des Rotisseurs en [illegible] Holiday Beach Hotel.

[illegible] GOEIE ouwe tijd' [illegible] voornamelijk uit [illegible]ecteerde herinnerin[illegible] aan gebeurtenissen [illegible] positieve gevoels[illegible]

[illegible] Thijssen, Univeri[illegible] Amsterdam.

Open house Christofelpark trekt 1500 mensen

WILLEMSTAD — De open house in het Christoffelpark op zondag 3 juni bleek een enorm succes. Meer dan vijftienhonderd bezoekers hebben deelgenomen aan een of meerdere van de vele activiteiten die door het parkteam en een groot aantal vrijwilligers werden opgezet. In zijn openingsrede benadrukte minister Stanley Inderson van Volksgezondheid de noodzaak van een verantwoord natuur- en milieubeheer ter behoud van een leefbaar Curaçao voor ons en onze kinderen.

In het kader van de Wereldmilieudagviering is er door Stinaps/Christoffelpark een open house georganiseerd op zondag 3 juni. De officiële opening werd verricht door minister van Volksgezondheid, drs Stanley Inderson. In zijn openingsrede wees hij op de ernstige gevolgen die er kunnen ontstaan voor onze kinderen ten gevolge van een gebrek aan natuur- en milieubewustzijn. Als er op korte termijn geen andere houding gaat ontstaan ten opzichte van het milieu, als we blijven weigeren de natuur te beschermen en als we er niet in slagen de vervuiling van onze lucht, aarde en wateren terug te dringen zal de komende generatie voor wellicht onoverkomelijke problemen geplaatst worden.

Duidelijk kwam ook de noodzaak naar voren de zeer minieme en verouderde wetgeving op het gebied van natuurbescherming en natuurbeheer te herzien. Wetsvoorstellen op dit gebied zijn reeds enkele jaren geleden door Carmabi/Stinapa aangeboden.

Ten aanzien van het sinds de oprichting van het park bestaande geitenprobleem werd de toezegging gedaan dat hij zich volledig zou inzetten de aankoop van het aan park grenzende deel van Jeremi te bewerkstelligen. Hierdoor zou het gehele park omheind kunnen worden en een begin kunnen worden gemaakt met het verwijderen van de geiten uit het park. De ernst van het geitenprobleem werd verduidelijkt aan de hand van het voorbeeld van woestijnvorming in de Sahellanden. Invoer van geiten is hier een van de medeoorzaken geweest van een enorme kaalslag en de daarmee gepaard gaande verdroging en erosie waar woestijnvorming het uiteindelijke resultaat van was.

Na deze officiële opening, die tevens de opening was van de door de Amigunan di Tera opgezette actie ter bestrijding van de palu di lechi heeft het park de gehele dag gebruist van de activiteiten. Bezoekers konden participeren aan verschillende wandelingen, kennis maken met een groot aantal inheemse vogels, natuurfilms bekijken, geïnformeerd worden over de op Curaçao opererende natuur- en milieuorganisaties bij de stands van Defensa Ambiental, Amigunan di Tera en Stinapa, genieten van de klanken van een echt kai orgel, rond het landhuis een brok verleden ophalen onder begeleiding van enkele jongeren van toen, enkele oude ambachten zien beoefenen en eventueel een ritje te paard maken. Voor de zeer gemotiveerde bezoeker bestond er de mogelijkheid deel te nemen aan het kappen van de alles overwoekerende palu di lechi.

AIDS kan verdeelheid scheppen

WILLEMSTAD — AIDS is een niet te onderschatten probleem. Ook al sterven er meer mensen aan veel voorkomende aandoeningen en ziekten als bijvoorbeeld diarree, AIDS is ernstiger te vrezen. Niet alleen is de aandoening dodelijk omdat er nog geen geneesmiddel is. Er is ook sprake van een socio-psychologisch effect als bepaalde groepen in de samenleving wel en andere niet bedreigd worden door de immuniteitsziekte. De maatschappelijke scheiding die zo kunnen ontstaan zou een politieke zaak kunnen worden. Temeer daar AIDS een 'dure' ziekte is. De behandeling en vertraging van de ziekte kost handen vol geld. Met het veronderstelde aantal besmette mensen dat over enkele jaren full blown AIDS zal hebben zou dat een onbetaalbare zaak worden en kan de gezondheidszorg financieel moeilijke tijden tegemoet zien.

Aldus dr C. Guerra de Macedo over de internationale bezorgdheid over de verspreiding van AIDS. De doctor is voorzitter van de Pan American Health Organization.

Toneelgroep THEATRUM
brengt de vakantiemusical voor jong en oud
RAADSELS ROND
"HET RUIME SOP"
in Centro Pro Arte op
9 juni - 19.30 uur en 10 juni - 14.30 uur
Kaarten @ f. 10,00 verkrijgbaar bij
Mensing's Caminada, Surprise
en aan de kassa van C.P.A.

Herhaling TV-programma over Curaçao

WILLEMSTAD — Op veler verzoek zal het een uur durende TV-programma over Curaçao op maandag 11 juni herhaald worden. TV-kijkers op Curaçao zullen het programma om 7 uur 's avonds via de TDS kunnen volgen.

De reacties vanuit het Caribisch gebied en de VS op het via satelliet uitgezonden programma waren bijzonder gunstig. Het programma 'Away from home' werd reeds eerder uitgezonden via Westar 5 satelliet kanaal 22. De film werd vervaardigd door Robby Schouten, die 8 dagen lang over het eiland toerde om de mooiste beelden te filmen. Het volgende 'Away from home' programma zal Aruba als thema hebben.

PAHO verkent medische zorg Curaçao

Van AIDS-preventie tot Campo

WILLEMSTAD — De PAHO (Pan American Health Organization) gaat 100.000 dollar bijdragen aan de fianciering van een vier jaren durende AIDS-voorlichtingscampagne die volgend jaar zou moeten starten. Het is de indruk van de lokale AIDS-commissie dat met de voorlichting via spots en advertenties de bevolking onvoldoende is bereikt. Met het PAHO-geld wil men vrijwilligers klaar maken om bepaalde wijken in te gaan om op meer persoonlijke wijze de risico-groepen te waarschuwen voor gevaarlijk sexueel gedrag. Naast deze gift zal de organisatie technische bijstand verlenen aan een lokaal team dat onderzoek doet naar effecten van milieuvervuiling op de volksgezondheid in wijken nabij de Isla-raffinaderij.

Voorzitter Carlyle Guerra de Macedo en vice-voorzitter George Alleyne hebben deze week tijdens een beleefdheidsbezoek hierover en over andere aangeleden gesproken met de top van de Antilliaanse/Curaçaose volkgezondheidssector. In een "yen-yen" programma stoomden de gastheren minister S. Inderson, departementshoofd drs J. Lee-On en GGD-baas M. Kibbelaar langs diverse medische instanties, langs de KAE, de Capriles-kliniek, Seru Fortuna en opmerkelijkerwijs langs Campo Alegre. Bij het prostitutiecentrum nabij Seru Fortuna werd met onder anderen verpleegkundigen overlegd over prostitutie, sexueel overdraagbare aandoeningen en over beschermende maatregelen.

VAKBONDEN

Het PAHO-team had ook contact met de vakbonden, waaronder de CBV. Het verbaasde zich bij deze unieke ontmoeting over de interesse die de vakbond toont voor problemen in de gezondheidszorg, en de bereidheid om mee te zoeken naar oplossingen. De twee eilandsgasten hebben in het verleden geen contacten gehad met vakbonden in de gezondheidszorg.

Ondanks de problemen die de medische sector kent, mag Curaçao zich naar het oordeel van de PAHO-vertegenwoordigers verheugen in een gezondheidszorg van tamelijk hoog kwaliteitsniveau. Er zijn economisch beter ontwikkelde landen die medisch minder ver zijn dan de Antillen. Hoewel zij het als eilandgasten aanmatigend vonden gaven Guerra de Macedo en Alleyne op verzoek van de pers toch enige publieke aanbevelingen voor managers in de gezondheidszorg.

"Curaçao heeft niet meer te kampen met besmettelijke ziekten en epidemieën. Het moet als een uitdaging gezien worden om gericht bezig te zijn met chronische ziekten (hoge bloeddruk, suikerziekte) en met het milieu. Ook de organisatie van de ziektekostenverzekering verdient aandacht. Ook al is die goed te noemen, zij kan nog beter geregeld worden."

CAPRILES

Tijdens het bezoek kwamen ook kwesties aan de orde als de vraag hoe om te gaan met mensen die om de een of andere reden geen gebruik (kunnen) maken van de medische voorzieningen die er voor hen zijn. Hierbij zal bijvoorbeeld gedacht worden aan kinderen die niet ingeënd worden. Ook werd er gesproken over objectieve beoordelingscriteria voor het al dan niet privatiseren van de Caprileskliniek.

Zeven dagen folklore

[illegible]LEMSTAD — Van [illegible] en met 29 juli wordt [illegible] ITC het derde regio[illegible] symposium gehou[illegible] over folklore. Een van [illegible] doelstellingen is na te [illegible] hoe folkloristische [illegible]viteiten benut kunnen [illegible] om het weten[illegible] en cultuur-toe[illegible] te bevorderen.

[illegible]week is bedoeld [illegible] organisaties in Latijns [illegible] en het Caribisch [illegible]d. Ongeveer 190 deel[illegible] uit 15 landen zullen [illegible] eiland bezoeken. Het [illegible] een wetenschappe[illegible] bijeenkomst, waarin ook [illegible] is voor de expressio[illegible] kant van folkore zelf. [illegible]scheidene deelnemers heb[illegible] toegezegd mee te wer[illegible] aan presentaties van [illegible] folkloristisch kunnen. [illegible] is de verwachting dat [illegible] presentaties ook buiten [illegible] ITC 'op straat' gegeven [illegible] worden.

[illegible] symposium wordt bel[illegible] een commissie in [illegible]menwerking met het [illegible]logische en Antropolo[illegible] Instituut van de Neder[illegible] Antillen (AAINA), de [illegible] Jeugdzaken, het eiland[illegible], de UNA en de [illegible]NA. Voorzitter van het [illegible] is drs Eric La [illegible] van het AAINA.

[illegible]stellenden kunnen [illegible] zij niet al uitgenodigd zijn voor deelname een verzoek tot bijwoning van het congres indienen bij het AAINA. Daar kan ook meer informatie verkregen worden over de inhoud van de presentaties, lesingen, werkwinkels en eventuele tentoonstellingen.

SPREEKWOORDEN

Folklore is een ander woord voor volkskunde; de kennis van zeden, gewoonten, oude verhalen en dergelijke. Wetenschappelijk onderlegden zullen het begrip scherper kunnen omschrijven. Het houdt verband met het gedachtengoed van een volk (of bevolkingsgroep) dat veruiterlijkt wordt in culturele expressie, rituelen, kunst, taal (spreekwoorden) en religie.

De combinaties van folklore en onderwijs, toerisme, de culturele sector, de gezondheidszorg, kunst en massamedia zullen afzonderlijk aan de orde komen tijdens het te houden symposium.

MENSEN

Voyager foto's

De **eerste foto's** die de ruimtesonde Voyager-I heeft genomen van ons zonnestelsel zijn woensdag door deskundigen van het Amerikaanse ruimtevaartinstituut NASA aan de wereld getoond.

De foto's tonen zes planeten. Van de aarde, gefotografeerd op een afstand van zes miljard kilometer, is niet veel meer dan een blauwe stip in de oneindigheid te zien. De Voyager-I heeft de foto's genomen op 13 en 14 februari en de beelden via radiosignalen naar de aarde gestuurd. Volgens de ruimtedeskundigen zorgen de foto's voor een wetenschappelijke doorbraak.

De Voyager heeft geen teken van leven opgemerkt op andere planeten in ons zonnestelsel. Wel schijnt leven mogelijk te zijn geweest op Titan, een maan van Saturnus, miljoenen jaren voordat het leven op aarde ontstond, aldus de NASA-ruimtevaartdeskundige Carl Sagan.

Voyager-I werd gelanceerd in 1977 en heeft sindsdien de aarde steeds verder achter zich gelaten op een reis die eerst langs de planeten Jupiter, Saturnus, Mercurius en Pluto ging, en inmiddels buiten ons zonnestelsel wordt voortgezet.

Scenische lezing over Van Gogh

De befaamde Franse acteur Alain Cluny houdt op 12 juni in de kleine komedie in Amsterdam een zogenoemde **scenische lezing** van een tekst van de dichter Antonin Artaud over van Gogh. De voorstelling heet "Van Gogh, le suicide de la societe" en past in het kader van het Holland festival en het herdenkingsjaar rond Van Gogh, aldus een bekendmaking van het organiserende Maison Descartes.

Als filmacteur heeft Cluny met regisseurs als Antonioni, Fellini, Ferreri en Malle gewerkt. Recent speelde hij nog de vader van Camille Claudel in de gelijknamige film. Daarnaast is hij een van Frankrijks bekendste toneelspelers, aldus Maison Descartes.

Bouw Trump-boot gestaakt

Scheepswerf Amels uit Makkum heeft de bouw van het miljoenen kostende jacht **Trump princess** in opdracht van eigenaar Donald Trump uit New York voor onbepaalde tijd stilgelegd. Dat heeft directeur C. Smits van de werf Amels donderdag bevestigd.

Vorige week heeft vice-president J. Walker van de Trump organization aan Smits meegedeeld dat Donald Trump een wijziging aan wil brengen in het ontwerp van Trump princess. Het is volgens Smits niet duidelijk wat Trump nu wil. "Er zijn onvoldoende instructies, daarom wordt het werk voor onbepaalde tijd neergelegd", aldus Smits.

De scheepswerf heeft volgens hem de eerste tijd genoeg werk met andere schepen. Over de geruchten dat miljonair Trump in financiële problemen zit wil Smits niets kwijt. "Daar weet ik niets van", aldus Smits.

Controversiële Rushdie-film

Opnieuw is er een **controverse** uitgebroken rond de Britse schrijver Salman Rushdie. Dit keer gaat het niet om een boek van hem, maar om een film over hem. De Britse Labourpartij heeft woensdag opgeroepen een Pakistaanse film te verbieden waarin Rushdie de dood vindt.

In de film "International guerrillas", die in Pakistan volle zalen trekt, wordt Rushdie afgeschilderd als een decadente pro-Israelische playboy die erop uit is de islam omver te werpen. Uiteindelijk komt de boosdoener echter op een tropisch eiland door een bliksemstraal om het leven.

Labour is bang dat de film aanzet tot etnische onrust in Groot-Brittannie. Rushdie zit nog steeds ondergedoken nadat de overleden Iraanse ayatollah Khomeini hem ter dood heeft veroordeeld wegens godslastering in zijn boek "De duivelsverzen" . Dinsdag verzocht khomeini's opvolger, ayatollah Ali Khamenei, Groot-Brittannie om de uitlevering van Rushdie aan Britse moslims om te worden gedood.

Het comite ter verdediging van Salman Rushdie verklaarde dat de rolprent alleen verboden zou moeten worden als die in strijd is met de Britse wet. "Deze film is bloeddorstig en niet gunstig voor Rushdie", aldus een woordvoerster van het comite.

De filmproducent Sajjad Gul zei het een schande te zullen vinden als de Britse media van de film een omstreden kwestie maken. De Britse filmkeuringsdienst heeft nog geen commentaar gegeven op de vraag of de film wel of niet mag worden vertoond.

Moskovieten in de rij voor McD



■ *MOSKOU - In Moskou stonden de mensen zondag in de rij bij het enige filiaal van het Amerikaanse hamburgerbedrijf McDonald in de Sovjetrussische hoofdstad. Om een hamburger te verschalken moest men er enige uren voor in de rij staan. Het voordeel was wel dat de winkel nimmer door haar voorraad lijkt te komen. (AFP-satellietfoto)*

Door aardbeien verraden

De Apeldoornse politie heeft woensdagmiddag een onderzoek afgerond naar twee achttienjarige jongens, R.H. En J.J. uit Zutphen. Zij hebben bekend de afgelopen maand vooral in het oosten van Nederland 17 inbraken en diefstallen te hebben gepleegd, waaronder tien auto's. De totale waarde van de schade en de buit bedroeg 300.000 gulden. De politie van Zutphen hield de jongens op 9 mei aan omdat achter in hun auto **aardbeienbakjes** stonden.

Dat wekte de argwaan van de politie want even daarvoor was in zutphen ingebroken bij een groenteboer. De jongens reden in een gestolen auto, die werd gezocht door de Apeldoornse politie. De twee hadden onder meer ingebroken bij het bureau van de rijkspolitie te Lochem. Daar haalden ze portofoons plus laadapparatuur en transactieboekjes weg. Bij een garage in Lochem stalen ze 200 apk-stickers.

De politie heeft bij huiszoekingen vrijwel alle gestolen spullen teruggevonden. Na een rondrit met een van de verdachten zijn ook de andere negen gestolen auto's teruggevonden, onder meer in Groningen en Zutphen.

Het politie-onderzoek werd volgens de Apeldoornse politie "ernstig gefrustreerd" doordat een van de verdachten door justitie in voorlopige vrijheid werd gesteld om examen te doen voor de leao.

Twijfels over aspirine

Ondanks sterke aanwijzingen dat een lage dagelijkse dosis **aspirine** in sommige zwangerschappen gunstig werkt, is nader onderzoek met veel patiënten vereist voordat zeker is of aspirine meer voor- dan nadelen oplevert. In ieder geval mag tijdens de eerste twaalf weken van de zwangerschap geen aspirine worden gebruikt. Dat schrijft vrouwenarts prof.dr. M. Keirse van het academisch ziekenhuis Leiden vrijdag in het Nederlands tijdschrift voor geneeskunde.

Aspirine verdunt het bloed zodat er minder kans is op stollingen. Zo krijgen hartpatiënten na een infarct vaak een aspirientje voorgeschreven. Ook zwangere vrouwen wordt door hun arts steeds vaker aangeraden aspirine te slikken om hoge bloeddruk te voorkomen en groeiachterstand in de baarmoeder tegen te gaan. Bovendien kunnen voortijdige weeën worden onderdrukt. Hoe aspirine nu precies werkt (vooral tijdens de zwangerschap) is nog steeds niet duidelijk.

Volgens Keirse blijkt uit onderzoek dat vrouwen die aspirine kregen voorgeschreven minder vaak een te licht kind ter wereld brachten. Maar ander onderzoek doet weer vermoeden dat blootstelling voor de geboorte aan aspirine nadelig kan werken op de intellectuele ontwikkeling. "Omdat de beschikbare gegevens elkaar tegenspreken, is terughoudendheid in het voorschrijven van aspirine (ook in lage doses) in de eerste twaalf weken van de zwangerschap zeker aan te bevelen", zo schrijft de vrouwenarts.

Wega di Number Kòrsou

6819
8305
7530

KLM-stewardessen die in verwachting raken, worden in het vervolg niet meer ingeroosterd voor vluchten. Dat hebben de KLM en de vereniging van KLM cabinepersoneel (VKC) met elkaar afgesproken. Voorzitter J.H. Kostermans van de VKC heeft dat donderdag meegedeeld.

Volgens de nieuwe regeling, die per 1 augustus ingaat, moeten stewardessen zodra zij weten dat zij in verwachting zijn, dat melden aan de afdeling personeelszaken. De KLM zoekt dan voor de periode tot het zwangerschapsverlof passend werk op de grond.

Als de betrokkene echter direct wil stoppen met werken, kan dat. Zij krijgt dan in principe de eerste 18 weken onbetaald verlof en daarna krijgt zij 18 weken zestig procent van het salaris. Er is een regeling getroffen om te voorkomen dat de stewardessen in die eerste periode onverzekerd zijn.

De laatste vier weken van de zwangerschap geldt het zwangerschapsverlof, met behoud van het volledige inkomen. De stewardessen hebben na de bevalling twaalf weken betaald verlof en daarna kunnen zij nog drie maanden onbetaald verlof krijgen.

Volgens Kostermans is de VKC met de KLM gaan praten over deze regeling naar aanleiding van een Amerikaans rapport dat enkele maanden geleden verscheen en dat handelde over verhoogde straling waar mensen aan boord van vliegtuigen aan bloot staan. De verhoogde straling hangt samen met de verminderde bescherming van de dampkring bij het vliegen op grote hoogte. Kostermans: "dat rapport gaf ons geen aanleiding tot paniek, maar het was wel reden om de KLM te vragen de koppen eens bij elkaar te steken om de toen geldende regeling voor zwangere stewardessen te herzien".

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties::
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente::
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

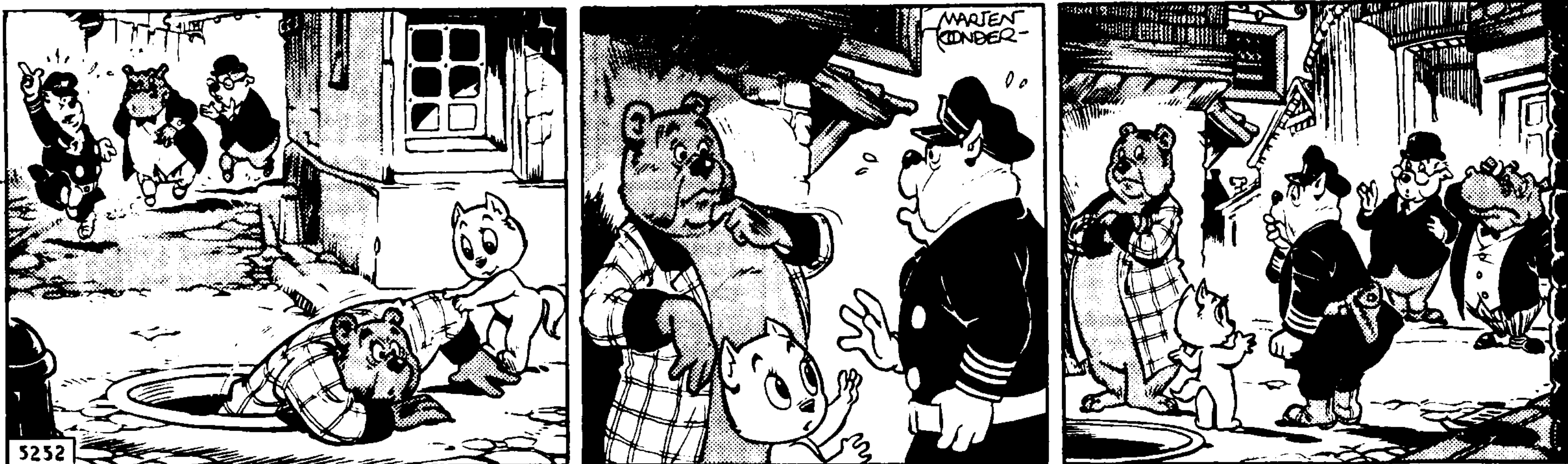
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Liefdadiger Door Martin Toonder



5232 — Toen de boosheid geheel uit heer Ollie was weggezakt, klom hij ingezakt langs het ijzeren laddertje omhoog.

'Brekel is weg', prevelde hij. 'Gelukkig. Met mijn tere gezondheid had ik hem niet veel langer kunnen verdragen. Maar wat bedoel je met een Brekelsteen?'

'Dat zal ik later uitleggen', zei Tom Poes die hem zorgzaam over de rand trok. 'Daar komen een paar lieden die u willen spreken'.

Hij wees op de commissaris, die gevolgd door de burgemeester en de ambtenaar eerste klasse in draf naderde.

'Zo!' riep de politiechef. 'Ondergedoken, huh?' Het is maar goed dat je uit je schuilplaats komt, Bommel. Je bent er bij! Ik arresteer je, al weet ik zo gauw niet waarvoor. Waar is je medeplichtige?'

Heer Ollie richtte zich moeilijk op en er scheen een lichtje in zijn doffe ogen. 'Een Bommel heeft geen medeplichtige', sprak hij. 'Hij is trouwens weggelopen. Ik wens niet....'

'U begrijpt het verkeerd, Bas!' riep de burgemeester op de achtergrond. 'Bommel heeft jouw werk gedaan! Inplaats van hem te arresteren mag je hem wel dankbaar zijn!'

'Nu breekt mijn klomp', prevelde de hooggeplaatste politiebeambte. 'Wat was mijn werk dan in dit geval, zou ik wel eens willen weten?'

'Het ontmaskeren van Lieven Brekel!' verklaarde de heer Dorlknoper. 'U had door moeten hebben dat zijn geld zou ontkleuren en dat zijn gaven en zijn huizen niet deugden. U had de overheid tijdig moeten waarschuwen. Zo zie ik het!'

HENRY ® By Dick Hodgins

POLLY WANTS A CRACKER!
PETS
HENRY IS CRUEL TO HELPLESS CREATURES!
CHOMP! CHOMP! CHOMP!

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

I FEEL ROTTEN! WHAT DO YOU DO FOR A HANGOVER?
I ALWAYS HANG OVER THE RAIL!
I WISH HE HADN'T SAID THAT!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

HAVE SOME MORE
HAVE SOME MORE
HOW COME BEETLE IS BEING SO HELPFUL?
HE'S MAKING SURE THERE ARE NO LEFTOVERS

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

THIS WINE TASTES LIKE VINEGAR!
IT IS VINEGAR!
YOU PUT IT ON YOUR SALAD...
BUT IF YOU MUST DRINK IT I'LL BRING YOU A GLASS

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: Informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Massale opkomst:

Stembuscampagne Bulgarije voorbij

SOFIA - De afsluiting van de verkiezingscampagne in Bulgarije is donderdag in Sofia massaal bezocht. Aanhangers van de socialisten (voorheen communisten) en de oppositionele Unie van democratische krachten (UDK) werden door honderden agenten uit elkaar gehouden. Waarnemers in Sofia schatten dat een half miljoen Bulgaren op de gezamenlijke bijeenkomst aanwezig waren. De bulgaren maken zich op voor de eerste vrije verkiezingen van na de oorlog, die 10 en 17 juni gehouden zullen worden.

Broertje Janga van POB:

Booi blijft mensen kopen

KRALENDIJK — Hoewel de onderwerpen van Broertje Janga (POB) nauwelijks wijzigen, is het Eilandsraadslid de enige die tracht oppositie te voeren. Dat dit hem niet in dank wordt afgenomen door enkele van zijn eigen bestuursleden van de POB is bekend. De strijd die Janga voert is vooral gericht teben het raads- en statenlid Ramoncito Booi die hij verwijt constant labiele figuren te overreden hun partij in de steek te laten.

Volgens Janga speelt dat ook in rol in het besluit van de ex-algemeen secretaris generaal van de POB, Eliasnu Bernabela, zoals dat volgens de POB-leider ook het geval is geweest met Alipio Goeloe (POB, PDB.Onafhanklijk, UPB) die naar zijn mening is overgehaald door Booi in de coalitie POB/PDB te laten vallen.

Broertje Janga: 'Booi heeft de capaciteiten om mensen te kopen en hen over te laten lopen. Toen die figuren nog in de luier rondliepen, streed ik al tegen het onrecht, de diefstallen en de corruptie'. Bovendien zegt Janga dat hij de aanzetter is geweest van alle veranderingen die er zijn gekomen. Janga: 'Honderden zijn aan het politieke firmament gestegen over de rug van de POB die op verschillende momenten persoonlijke nadelen heeft ondervonden van de strijd die geleverd werd. Wij hebben water bij de wijn gedaan en zijn met de Forsa Nobo de verkiezingen ingegaan. Vanaf dat moment heeft Booi Janga verzochtom zijn ontslag te nemen uit de Eilandsraad aangezien hij (Booi) vreesde dat Janga geen enkel machtsmisbruik tegen de bevolking zou tolereren'.

Janga herinnert er aan, dat Alipia Goeloe de toenmalige gedeputeerde Ramoncito Booi heeft afgezet vanwege de Warahama kwestie. (Janga noemt dat onveranderd 'de diefstal van Warahama'; red.) Vanaf die tijd, aldus Janga heeft Booi de mensen gekocht om weer terug te komen in het bestuur.

Janga: 'Motie op motie diende de UPB in om het BC te laten vallen. Gaven de bevolking een verkeerde levenshouding door hun water en electriciteitsrekeningen te betalen. Om af te komen van de POB in de POB/PDB coalitie, werd de PDB practisch gekocht door Booi'. Wat de problemen in zijn eigen partij betreft, verwijst janga eveneens naar exgedeputeerde Booi. Deze eiste namelijk van Carmo Cecilia, toen gedeputeerde van Sportzaken dat hij het Stichtingsbestuur van het stadion ontsloeg, waarin partijgenoot Elias Barnabela secretaris was. Dat zette de beide POBers Carmo Cecilia en Elias Barnabela op minder goede voet met elkaar. Volgens Janga tracht Booi in de staten ook te voorkomen dat Jopie Abraham en Franklin Crestian (beiden PDB) hun mond open doen, wetende dat de rest van de Democratische partij niet veel meer kan doen.

Janga: 'Als de gouverneur een onderzoek had laten instellen naar de Warahama kwestie, dan zou hij geweten hebben wie bij hem als statenlid de eed aflegde'. Zoals bekend steunt de UPB in de Eilandsraad op de meerderheid en vormt derhalve het Bestuurscollege. In de Staten heeft de UPB ook de drie beschikbare zetels voor Bonaire weten te behalen. Janga wijst erop, dat deze sterke positie van de UPB er de oorzaak van is, dat de uibetaling van de ouderdompensioenen gestopt zijn, Sabadeco vast zit, gedeputeerde Marsera geen bezoek meer brengt aan Rincon, Consales geen melk mag verkopen op Bonaire, de gevaarlijke situaties in Rincon blijven bestaan, er geen referendum wordt gehouden en Robby de Jongh de raad nog niet is binnengekomen terwijl Urba Pourier haar plaats in de raad zal afstaan en Rincon (waar zij vandaan komt; red.) aan zijn lot overlaten.



■ *KRALENDIJK — Gedeputeerde Rudi Ellis overhandigt namens zijn collega Cai Marsera de sleutels aan het hoofd van de Reinigingsdienst (RD), Aubrey Sealy.*

Op de achtergrond twee van de vier nieuwe trucks die bij de vuilnisophaaldienst en bij de bevolking van Bonaire een enorme verlichting zullen geven.

Workshop creatieve expressie speelscholen

WILLEMSTAD — De SIFMA (Informatie en Vormingcentrum) heeft op 3 juni een workshop georganiseerd voor het personeel van speelscholen. Het onderwerp was kreatieve expressie; hoe kan je met kosteloos materiaal iets voor de kinderen maken en ook hoe kan je de kinderen zelf laten werken met kosteloos materiaal.

De zestig deelneemsters gingen na een korte uitleg in zeven kleinere groepjes werken. Iedere groep had een andere opdracht, die zo ruim was dat ze hun eigen creativiteit konden gebruiken. De deelneemsters hebben met een enorm enthousiasme gewerkt en aan het eind van de dag toonden de groepen aan elkaar wat ze gemaakt hadden en ook hoe en met welk materiaal.

Een groep had van dozen een tunnel gemaakt waar de kinderen door kunnen kruipen met levendige kleuren. Een andere groep had verschillende prentenboeken gemaakt, de één met figuurtjes, de ander met alles over het huis en zo meer. Ook waren er poppen en kussentjes gemaakt, mobiles, trucks, puzzels en een werkstuk waarop blaadjes van planten en ander materiaal was verwerkt.

De docenten waren Sharline Amerikaan en Sharline Cordilia, die samen met de werkgroep, bestaande uit directrices van speelscholen, en onder leiding van Angela Juliana van SIFMA, deze workshop hadden georganiseerd. Deze workshop is een onderdeel van het programma opvang nul tot vierjarigen van Sede Antia/Van Leer Foundation. Aan het eind van de dag heeft iedereen een boekje gekregen met uitleg en voorbeelden.

Deze workshop wordt op 9 september voortgezet. Eenieder die geïnteresseerd is, kan contact opnemen met SIFMA (Wecoewaweg 2, tel.: 627232/623803).

NEW YORK - Een miljoen liter stookolie heeft donderdag een kanaal in New York vervuild, nadat de Britse olietanker 'Nautilus' aan de grond gelopen is. Dit heeft de Kustwacht bekendgemaakt.



■ *KRALENDIJK — In het bijzijn van vertegenwoordigers van de overheid, de dienst Selikor en de directeuren van de OBNA tekenden gezaghebber mr George Soliana (zittend rechts) en de agent van het toeleveringsbedrijf op Bonaire Amado Felix het koopcontract van bijna één miljoen.*

Vaderdag in Nikiboko Noord

KRALENDIJK — Traditiegetrouw zal zondag 17 juni vaderdag gevierd worden in het wijkcentrum Noord Nikiboko. Zoals gewoonlijk heeft het bestuur weer een aantrekkelijk programma samengesteld voor de noeste werkers en hun gezin. Een programma dat is samengesteld uit allerhande activiteiten maar voornamelijk zal bestaan uit muziek, dansen en spelletjes waaraan prijzen verbonden zijn. 's Morgens om tien uur begint het al en de festiviteiten duren voort tot in de late middaguren. De activiteiten zijn overigens niet exclusief voor de vaders van Nikiboko, maar ook die van Sabanna en Amboina (waar geen buurtcentra zijn) worden van harte uitgenodigd.

Crèche Bon Kwido

KRALENDIJK — Begin deze week werd voor de kindercrèche Bon Kwido een oudercommissie gekozen. Op Bonaire de eerste commissie in zijn soort. Voorzitter van de Stichting Jules Angela heette alle belangstellende ouders voor de verkiezing van de oudercommissie welkom, terwijl Riet Sealy een lezing hield over de opvoeding in de crèche.

De bijeenkomst kreeg enigszins de vorm van een workshop toen de ouders na een inleidend woord van voorzitter Maduro in groepen werden opgedeeld en onder leiding van het hoofd van de Orchidea kleuterschool een uitleg volgden.

Riet Sealy benadrukte in haar lezing de noodzaak van goede contacten met de ouders en de leidster om een geleidelijke en vruchtbare ontwikkeling van hun kroost te verzekeren. De ouders kregen een wat duidelijker inzicht hoe een kind zich in de eerste levensjaren ontwikkelt en hoe een leidster werkzaam in een crèche dat eveneens kon stimuleren. Ook werd er aandacht besteed aan het verschil tussen de opvoeding die er bestaat tussen thuis en die in de crèche. De aanwezige ouders kregen alle gelegenheid vragen te stellen of aanmerkingen te maken.

Moskou krijgt Helsinki-comite

KOPENHAGEN - De president van de Sovjetrepubliek Rusland, Boris Jeltsin, heeft zijn steun toegezegd aan de oprichting in Moskou van een centrum voor toezicht op de naleving van mensenrechten. Dit heeft de Internationale Helsinki federatie (IHF) donderdag bekendgemaakt. Leden van de IHF, onder wie de Sovjetactivist Joeri Orlov, hebben de toezegging van Jeltsin begin deze maand gekregen.

Geheel onverwacht en veel te vroeg is van ons heengegaan, mijn lieve man, onze fijne vader, onze altijd zorgzame schoonzoon, broer, zwager en oom

Jacob van der Net

in de leeftijd van 53 jaar.

Nederland	:	**V.R. van der Net - van Grieken**
		Dick
		Mariella
Curaçao	:	**Mevrouw M. Daal**
Nederland	:	**Fam. E. van der Net - Robbemond**
		Fam. M.P. Rietstap - van der Net
Duitsland	:	**Fam. G. Lehnerer - van der Net**
Nederland	:	**Fam. G.J. Kroes - van Grieken**
Curaçao	:	**Fam. A. van Unen - van Grieken**
		Fam. H. Plantz - van Grieken
		Mevrouw E. van Grieken
		Mevrouw E. van Grieken
		Fam. H. van Grieken
		Fam. E. Zielinski - van Grieken
Miami	:	**Fam. R. van Grieken.**

Curaçao, 7 juni 1990.
3328 AC Dordrecht
Doornenburg 56.

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op vrijdag 15 juni om 15.00 uur in het crematorium "Essenhof", Nassauweg 200 te Dordrecht, Nederland.

Gelegenheid tot condoleren op Curaçao zaterdag 9 juni van 11 tot 12 uur a.m. in de rouwkamer van het Sint Elisabeth Hospitaal alwaar het stoffelijk overschot van de heer Jacob v.d. Net zal worden opgebaard.

Directie en personeel van "Atruka" International Trust (Curaçao) N.V. geven kennis van het overlijden van hun collega

JACOB VAN DER NET

en betuigen hun innige deelneming aan de familie van betrokkene. Hij zal in onze herinnering voortleven als een goede vriend en geziene collega.

Zij wensen in het bijzonder zijn vrouw en kinderen veel sterkte bij dit onverwacht en smartelijk verlies.

Met diepe verslagenheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden van ons toegewijde lid en dierbare vriend

JACOB VAN DER NET

Onze innige deelneming gaat uit naar zijn vrouw en kinderen in Nederland.
Jacob, rust zacht.

8 juni 1990.

Bridgeclub Corsow
Baranca
Asiento.

Bridgeclub Corsow

maakt bekend, dat in verband met het plotselinge overlijden van één van haar leden het bridgen op

vrijdagavond 8 juni
GEEN DOORGANG VINDT.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 8 JUNI 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.49	1.51	1.53
PND STERLING	2.935	2.99	3.05
NED GLD	92.82	93.54	94.34
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	122.73	123.45	124.25
FR FRANCS	29.91	31.01	31.71
DUITSE MARK	104.57	105.29	106.09
IT LIRE	1.11	1.41	1.47
JAPANSE YEN	115.60	116.46	117.26
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 8 JUNI 1990 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.86
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	101.32

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEEKEND